

Braunschweig
Löwenstadt



Gute Reise! Have a good trip!

Braunschweig 2022





cc-by-nd: BSM/Christian Bierwagen

Braunschweig vom Wasser aus entdecken –
mit einer Floßfahrt auf der Oker
Discover Braunschweig from the water –
with a trip on the river Oker



© BSM/Markus Hörster

Unter freiem Himmel schlemmen –
auf mehr als 10.000 Stühlen
Indulge yourself in the open air –
with over 10,000 seats to choose from

#entdeckeBraunschweig

 www.braunschweig.de

 www.braunschweig.de/blog

 www.braunschweig.de/app

 www.braunschweig.de/facebook

 www.braunschweig.de/twitter

 www.braunschweig.de/instagram



© BSM/Philipp Ziebart

Vielfalt genießen – beim Einkaufen
in der Braunschweiger Innenstadt
Enjoy the variety – shopping in
Braunschweig's city centre



© BSM/Daniel Möller

3.000 Jahre Kunstgeschichte erleben –
im Herzog Anton Ulrich-Museum
3,000 years of art history – in the
Herzog Anton Ulrich-Museum



© BSM/Philipp Ziebart

Mumme glühwein trinken – auf dem
Weihnachtsmarkt rund um Burg Dankwarderode,
Dom St. Blasii und Rathaus
Drink a Mumme glühwein – at the Christmas
Market surrounding Dankwarderode Castle,
St. Blasii Cathedral and the Town Hall

Herzlich willkommen

A warm welcome

Aufgeschlossen und angenehm unaufgeregt überzeugt die Löwenstadt mit reicher Historie, lebendiger Kulturszene und der attraktiven Innenstadt. Schlendern Sie auf den Spuren der Welfen und der Hansekaufleute, spüren Sie das Flair der bald eintausend Jahre alten Stadt auf historischen Plätzen und Gassen und erleben Sie hochklassige Kultur in den renommierten Theatern und Museen.

In Braunschweig finden Sie auch in diesen herausfordernden Zeiten die idealen Voraussetzungen für einen Kurzurlaub – sicher und entspannt. In der vielseitigen Innenstadt erwartet Sie ein charmanter Mix aus eigentümergeführten Fachgeschäften und namhaften Filialisten, hippen Cafés und internationalen Restaurants. In unmittelbarer Nähe bieten die weitläufigen Parkanlagen am Fluss Oker ausreichend Gelegenheit, im Grünen die Seele baumeln zu lassen.

Ob im Sommer als Städtetrip ins Grüne oder im Winter als Adventsbesuch zum stimmungsvollen Weihnachtsmarkt: Wir freuen uns auf Ihren Besuch und stehen Ihnen bei der Reiseplanung mit Rat und Tat zur Seite!

Liberal and pleasantly tranquil, the Lion City impresses with its rich history, lively cultural scene and attractive city centre. Stroll along the paths taken by the Guelphs and the Hanseatic merchants, savour the flair of the almost one-thousand-year-old city in the historic squares and alleyways, and experience first-class culture in the renowned theatres and museums.

Even in these challenging times, Braunschweig offers the ideal prerequisites for a short holiday – safe and relaxed. In the multifaceted city centre, a charming mix of owner-operated specialist shops and reputable chain stores, hip cafés and international restaurants awaits you. In the immediate vicinity, the extensive parks along the Oker river offer ample opportunity for unwinding in the green surroundings.

Whether it is a city trip to a green area in the summer or a visit to the atmospheric Christmas Market in the winter: We look forward to your visit and would be happy to provide you with advice and assistance in planning your trip!



Nina Bierwirth
Bereichsleiterin Vertrieb | Sales Manager



Inhalt

Contents

Herzlich willkommen A warm welcome	1
Entdecken Sie die Löwenstadt Discover the Lion City	3
Stadtgeschichte City history	6
Veranstaltungshöhepunkte 2022 Event highlights 2022	8
Braunschweig auf einen Blick Braunschweig at a glance	12
Übernachtungsmöglichkeiten Accommodation	16
Einkaufen und genießen Shop and enjoy	23
Museen, Ausstellungen und Theater Museums, exhibitions and theatres	32
Aktivitäten für Groß und Klein Activities for young and old	40
Ausflüge in die Region Trips out into the region	46
Betroffeneninformation Information for affected parties	51
Anreise und Informationen Getting here and information	52
Piktogrammerläuterung und Legende Pictogram explanations and Key	53



© BSM/Steffen und Bach GmbH

Touristinfo Braunschweig

Kleine Burg 14, 38100 Braunschweig

Tel. +49 531 470-2040

Fax +49 531 470-2044

touristinfo@braunschweig.de

www.braunschweig.de/touristinfo



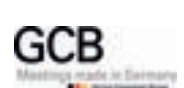
Öffnungszeiten | Opening Times

Mo.–Fr. 10:00–18:30 Uhr, Sa. 10:00–16:00 Uhr

Mon. to Fri. 10:00 a.m. to 6:30 p.m.,

Sat. 10:00 a.m. to 4:00 p.m.

Die Braunschweig Stadtmarketing GmbH ist Mitglied und Partner in zahlreichen Netzwerken und Vereinen:
Braunschweig Stadtmarketing GmbH is a member and partner of numerous networks and associations:





city:ndc:BSW/Christian Bierwagen

Entdecken Sie die Löwenstadt

Discover the Lion City

Braunschweig punktet mit Sehenswürdigkeiten aus verschiedensten Jahrhunderten – alle zu Fuß und in wenigen Gehminuten erreichbar. Ein Höhepunkt ist der Burgplatz mit dem Dom St. Blasii, der Burg Dankwarderode und dem Braunschweiger Wahrzeichen, dem Löwen. Hier können Sie die bis heute erhaltenen Spuren Heinrichs des Löwen verfolgen und Schätze der Welfengeschichte besichtigen.

Die Löwenstadt ist das kulturelle Zentrum der Region und wegen ihrer Kultureinrichtungen europaweit renommierter. Mit dem Herzog Anton Ulrich-Museum beheimatet Braunschweig eines der 20 bedeutendsten Kunstmuseen Deutschlands – exquisite Bestände und namhafte Meister wie Rubens und Rembrandt inklusive. Im Staatstheater, einem Fünfspartenhaus mit über 300-jähriger Tradition, können Sie Stücke auf hohem Niveau aus den Bereichen Musiktheater, Schauspiel, Tanz, junges Theater und Orchester erleben.

Braunschweig stands out with its attractions dating from many different centuries – all reachable within quick and easy walking distances. One highlight is the Burgplatz with the Dom St. Blasii, the Burg Dankwarderode and the Braunschweig landmark, the lion. Even today, traces of Henry the Lion can still be followed here and treasures from the Guelph history can be admired.

The Lion City is the cultural centre of the region and is renowned throughout Europe for its cultural institutions. One of the 20 most important art museums in Germany, the Herzog Anton Ulrich-Museum is domiciled in Braunschweig – exquisite collections and famous masters such as Rubens and Rembrandt included. In the State Theatre, a five-category theatre with over 300 years of tradition, you can experience works of the highest standard from the fields of musical theatre, drama, dance, young theatre and orchestra.



cc-by-nd: BSMX/Christian Blier/Wapecn

Das Residenzschloss | The Ducal Palace

Lebendige Hansegeschichte gibt es auf dem Altstadtmarkt: Das prächtige Altstadtrathaus, die Martinikirche und das Gewandhaus laden zu einem Streifzug durch die Braunschweiger Stadtgeschichte ein.

Eines der ältesten Stadtviertel Braunschweigs ist das Magniviertel. Hier finden Sie zahlreiche gut erhaltene Fachwerkhäuser und die älteste Fachwerkschrift Deutschlands von 1432. Auf den jahrhundertealten Plätzen lassen sich im Sommer Kaffee, Abendessen und Cocktails unter freiem Himmel genießen.

Das Residenzschloss, dessen Fassade unter Einbeziehung von Originalteilen aus dem 19. Jahrhundert wiedererrichtet wurde, beherbergt städtische Kultureinrichtungen. Steigen Sie auf die Plattform mit einer der größten Quadrigas Europas und überblicken Sie die ganze Stadt.

You'll find living hanseatic history at the Altstadtmarkt: the magnificent Old Town Hall, the St. Martini Church and the Gewandhaus (Cloth Hall) invite you to take a stroll through Braunschweig's history.

One of the oldest city quarters is the Magniviertel. Here you will find numerous well-preserved half-timbered houses and the oldest inscription on a timber-framed house in Germany, dating from 1432. In summer, the historic old squares are the perfect places to enjoy coffee, evening meals and cocktails in the open air.

The Residenzschloss, whose façade was reconstructed using original pieces from the 19th century, houses the cultural institutions of the city. Ascend to the platform with one of the largest quadriga in Europe and enjoy the view over the entire city.



Kleine Burg: Fachwerk, Fachgeschäfte und Gastronomie
Half-timbered houses, specialist shops and restaurants

Inhabergeführte Geschäfte, große Filialen, internationale Marken, individuelle Beratung – Braunschweig lässt Ihr Shopping-Herz höherschlagen, während zahlreiche Cafés angenehme Pausen versprechen.

Entspannung so nah! Der Fluss Oker umrundet die Innenstadt und ist innerhalb weniger Gehminuten erreichbar. Lassen Sie die Seele baumeln oder machen Sie eine Bootsfahrt.

Owner-operated shops, large chain stores, international brands, personal assistance – Braunschweig makes your shopping heart beat faster, plus there are plenty of cafes promising pleasant time out.

Relaxation is so close! The River Oker encircles the city centre and can be reached on foot within a few minutes. Relax on the riverbank or take a boat trip.



Mit dem Boot die Innenstadt umrunden ...
Circumnavigate the city centre by boat ...



... oder am Flussufer entspannen
... or relax on the riverbank

Stadtgeschichte

City history

Braunschweig – Hansestadt und Welfenresidenz

Die Welfen und der Hansebund haben Braunschweig über die Jahrhunderte geprägt. Die Innovationen der Welfen in Wirtschaft, Kultur und Wissenschaft sowie der Fortschrittssinn des Hansebundes sind auch heute spürbar in der Stadt, in der bedeutende Forschungs- und Kultureinrichtungen zu finden sind.

Hansestadt

Im Mittelalter und in der frühen Neuzeit war Braunschweig mit etwa 20.000 Einwohner:innen ein bedeutendes Handels- und Gewerbezentrum. Intensive Beziehungen zu zahlreichen anderen Handelsstädten sind seit dem 13. Jahrhundert nachweisbar: Braunschweiger Kaufleute waren in Dänemark, England, Russland, Flandern und auf Gotland aktiv. Ein hochgeschätztes Erzeugnis war die Braunschweiger Mumme, ein besonders haltbares Bier.

Aus der Hansezeit übrig geblieben sind steinerne Zeugnisse wie das Altstadtrathaus, das Gewandhaus, die städtischen Pfarrkirchen und verschiedene Bürgerhäuser – und die Hansetradition. Im Jahr 2027 wird Braunschweig Gastgeberin der Internationalen Hansetage sein.

www.braunschweig.de/hanse

Braunschweig – Hanse City and Guelph residence

The Guelphs and the Hanseatic League have left their mark on Braunschweig over the centuries. The innovations introduced by the Guelph dynasty in the fields of commerce, culture and science, as well as the progressive drive of the Hanseatic League can still be felt today in the city which is home to significant research and cultural institutions.

Hanse City

In the Middle Ages and early modern period Braunschweig was a significant centre of trade and commerce with around 20,000 inhabitants. There is evidence of close relationships with a large number of other trade centres from the 13th century onward; Braunschweig merchants were active in Denmark, England, Russia, Flanders and on Gotland. One highly prized local product was Braunschweiger Mumme, a beer which would keep fresh for longer periods.

Solid witnesses to this Hanseatic period remain in the form of the Altstadtrathaus (the old town hall), the Gewandhaus (the guildhall of the cloth trade), the urban parish churches and various townhouses – and the Hanseatic tradition itself. Braunschweig will host the international Hanse Day in 2027.



Welfenresidenz

Im 12. Jahrhundert baute Heinrich der Löwe Braunschweig zur Residenz der Welfen aus und förderte – wie sein Sohn Kaiser Otto IV. – die Entwicklung der Stadt. Ihr Einfluss machte Braunschweig schon im 13. Jahrhundert zu einer Stadt von mitteleuropäischer Bedeutung. Heinrich der Löwe hinterließ beeindruckende Monumente wie den Braunschweiger Löwen, den Dom St. Blasii und die Burg Dankwarderode, die im 19. Jahrhundert von Ludwig Winter nach historischem Vorbild rekonstruiert wurde.

Bis ins 20. Jahrhundert blieb Braunschweig mit nur einer Unterbrechung Residenz der Welfenherzöge. Sie förderten zahlreiche Innovationen in Wirtschaft, Kultur und Wissenschaft und trugen so zur prosperierenden Entwicklung des Braunschweiger Landes sowie der Stadt selbst bei.

In Braunschweig illustrieren noch heute viele Sehenswürdigkeiten die Geschichte der Welfendynastie sowie ihre enge Verbindung zum englischen Königshaus. Zu den bekanntesten Sehenswürdigkeiten zählen der Burgplatz, das Schloss Richmond mit dem zugehörigen Landschaftsgarten, das Residenzschloss und das Herzog Anton Ulrich-Museum.

www.braunschweig.de/welfenresidenz



© BSM/David Taylor



cc-by-nd/BSM/Christian Blier/wagen



© BSM/Gerald Grote

Guelph residence

In the 12th century Heinrich der Löwe (Henry the Lion) expanded Braunschweig to become the residential seat of the Guelphs and promoted the development of the city, as did his son, Kaiser Otto IV. In the 13th century their influence made Braunschweig into a city of significance for central Europe. Henry the Lion left us such impressive monuments as the Braunschweig Lion, Dom St. Blasii and Burg Dankwarderode, which was reconstructed in the 19th century by Ludwig Winter.

With only one interruption, Braunschweig remained the residence of the Guelph dukes right into the 20th century. They sponsored a number of innovations in business, culture and science, contributing to the prosperous development of the city itself and the region around it.

A number of sights in Braunschweig illustrate the history of the Guelph dynasty and its close connection to the English monarchy. The most famous sights include the Burgplatz, Richmond Palace with its landscaped gardens, the Residenzschloss and the Herzog Anton Ulrich-Museum.

Veranstaltungshöhepunkte

Event highlights 2022

Hinweis: Die Termine befinden sich in Planung. Aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen.

Please note: The dates are currently being planned. As a result of the current Corona pandemic, changes may be made at short notice.



Pop Meets Classic

23.04.2022, Volkswagen Halle Braunschweig
Das Pop-Highlight des Jahres: das Staatsorchester, regionale Musiker und ein internationaler Star

modeautofrühling

23.–24.04.2022
Open-Air-Mobilitätsmesse mit verkaufsoffenem Sonntag in der Innenstadt*

Honky-Tonk-Festival

07.05.2022, verschiedene Orte
Eine Nacht voller Konzerte in unterschiedlichen Kneipen, Bars und Clubs der Stadt

Soli Deo Gloria

29.05.2022, Schafstall Bisdorf
Hochkarätige Klassik: Ivo Pogorelich begeistert mit einem Klavierrezital.

Mittelalterliches Eulenspiegelfest

04.–06.06.2022, Burgplatz
Till Eulenspiegel entführt in fremde Zeiten: Spielleute, Marktstände und Kunsthandwerk verwandeln den Burgplatz in ein buntes Treiben für Groß und Klein.

Braunschweig International

04.06.2022, Kohlmarkt
Das größte interkulturelle Fest der Region macht den Kohlmarkt zu einem Treffpunkt der Begegnung.

Buskers Braunschweig

10.–12.06.2022, Bürgerpark
Straßenmusikfestival mit 15 Künstler:innen an drei verschiedenen Spielorten, Foodtrucks sorgen für die Verpflegung.



Stand: Januar 2022. Änderungen vorbehalten.
Last updated: January 2022. Subject to change.

* Die Termine befinden sich in Beantragung. Stand Januar 2022.
The dates are currently awaiting confirmation. Status: January 2022.

Pop Meets Classic

23.04.2022, Volkswagen Halle Braunschweig
The pop highlight of the year: the State Orchestra, regional musicians and an international star

modeautofrühling – cars and fashion

23.–24.04.2022
Open-air mobility fair with Sunday shopping in the city centre*

Honky-Tonk-Festival

07.05.2022, various venues
A night filled with concerts in various pubs, bars and clubs in the city

Soli Deo Gloria

29.05.2022, Schafstall Bisdorf
Top-class classical music: Ivo Pogorelich delights with a piano recital.

Mittelalterliches Eulenspiegelfest

04.06.–06.06.2022, Burgplatz
Till Eulenspiegel takes you back to days gone by: Minstrels, market stalls and arts and crafts transform the Burgplatz into a colourful scene of hustle and bustle for young and old.

Braunschweig International

04.06.2022, Kohlmarkt
The largest intercultural festival in the region transforms the Kohlmarkt into a location for encounters.

Buskers Braunschweig

10.–12.06.2022, Bürgerpark
Street-music festival with 15 artists at three different venues; food trucks provide the catering.

**Alle Informationen und
weitere Veranstaltungen unter:**
[www.braunschweig.de/
veranstaltungen](http://www.braunschweig.de/veranstaltungen)

**Full information and further
events can be found at:**
www.braunschweig.de/events



Burgplatz Open Air 2022: Aida

25.06.–13.07.2022, Burgplatz

Oper in vier Akten von Giuseppe Verdi, Produktion des Staatstheaters Braunschweig in der Burgplatzarena, umgeben vom Dom St. Blasii und der Burg Dankwarderode

sommerkunstzeit

29.06.–03.07.2022

Die Innenstadt als Ausstellungsort für Kunst und Kultur

ATP-Tennisturnier „Sparkassen OPEN“

30.06.–09.07.2022, Bürgerpark

28. Ausgabe des ausgezeichneten Tennisturniers mit internationalen Talenten und einem vielseitigen Unterhaltungsprogramm

Festival Theaterformen

30.06.–10.07.2022, verschiedene Orte

Das internationale Theaterfestival zeigt die Vielfalt zeitgenössischer Theaterproduktionen aus der ganzen Welt.

Raffteich-Open-Air

28.–31.07.2022, Raffteichbad

Open Air mit Sarah Connor, Johannes Oerding und Wincent Weiss

WeinSommer Braunschweig

18.–21.08.2022, Kohlmarkt

Ein Wochenende lang ist der Kohlmarkt eine Weinoase mit exklusiven Weinen, Unterhaltung und Musik.

Burgplatz Open Air 2022: Aida

25.06.–13.07.2022, Burgplatz

Opera in four acts by Giuseppe Verdi. Production by the Braunschweig State Theatre in the Burgplatz Arena, surrounded by St. Blasii Cathedral and Dankwarderode Castle

sommerkunstzeit

29.06.–03.07.2022

The city centre as exhibition venue for art and culture

ATP-Tennisturnier „Sparkassen OPEN“

30.06.–09.07.2022, Bürgerpark

28th edition of the distinguished tennis tournament with international talents and a diverse entertainment programme

Festival Theaterformen

30.06.–10.07.2022, various locations

The international theatre festival presents the diversity of contemporary theatre productions from throughout the entire world.

Raffteich-Open-Air

28.–31.07.2022, Raffteichbad

Open Air concert with Sarah Connor, Johannes Oerding and Wincent Weiss

WeinSommer Braunschweig

18.–21.08.2022, Kohlmarkt

For one weekend, the Kohlmarkt becomes a wine oasis with exclusive wines, entertainment and music.

Kultur im Zelt

25.08.–25.09.2022, Bürgerpark

Das abwechslungsreiche Kultur- und Musikprogramm im Bürgerpark begeistert seit Jahren mit national und international bekannten Künstler:innen sowie einer stimmungsvollen Atmosphäre.

trendsporlerlebnis

24.–25.09.2022

Regionale Vereine und Akteure präsentieren ihr sportliches Angebot, mit verkaufsoffenem Sonntag in der Innenstadt.*

Braunschweiger Krimifestival

23.10.–04.11.2022, verschiedene Orte

Bekannte Krimiautor:innen lesen an ungewöhnlichen Orten aus ihren Werken.

mummegenussmeile

04.–06.11.2022

Gastronom:innen verwandeln die Innenstadt in einen Ort voller Mumme, mit verkaufsoffenem Sonntag in der Innenstadt.*

Braunschweig International Film Festival

07.–13.11.2022, verschiedene Orte

Über 20.000 Filmfans lassen sich alljährlich vom internationalen Filmprogramm begeistern.

Braunschweiger Weihnachtsmarkt

23.11.–29.12.2022, rund um den Dom

Der Weihnachtsmarkt präsentiert sich im Ensemble historischer Bauwerke rund um den Dom St. Blasii und gilt als einer der schönsten in Norddeutschland.

Kultur im Zelt

25.08.–25.09.2022, Bürgerpark

The multifaceted cultural and musical programme in the Bürgerpark has been delighting visitors for many years with nationally and internationally renowned artists and an atmospheric ambience.

trendsporlerlebnis – sports trend experience

24.–25.09.2022

Regional clubs and organisations present their sporting activities, with Sunday shopping in the city centre.*

Brunswick Crime Festival

23.10.–04.11.2022, various locations

Well-known crime writers read from their works at unusual locations.

mummegenussmeile – mumme festival

04.11.–06.11.2022

Restaurateurs transform the city centre into a location full of Mumme, with Sunday shopping in the city centre.*

Braunschweig International Film Festival

07.–13.11.2022, various locations

Every year, more than 20,000 film fans are enthralled by the international film programme.

Braunschweig Christmas Market

23.11.–29.12.2022, around the cathedral

The Christmas Market is located within the ensemble of historic buildings around the St. Blasii Cathedral and is considered one of the most beautiful in Northern Germany.

Anzeige | Advertisement

Auf nach Braunschweig! Off to Braunschweig!

Wir beraten Sie gern zu Tagungsmöglichkeiten, Hotelkontingenten und Rahmenprogrammen im Herzen Deutschlands.

We would be very happy to advise you concerning conference possibilities, hotel contingents and supporting programmes in the heart of Germany.

Convention Bureau Braunschweig

Tel. +49 531 470-3230

kongress@braunschweig.de

www.braunschweig.de/kongress



Braunschweig auf einen Blick

Braunschweig at a glance

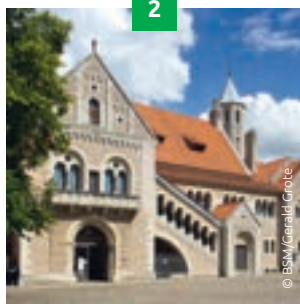
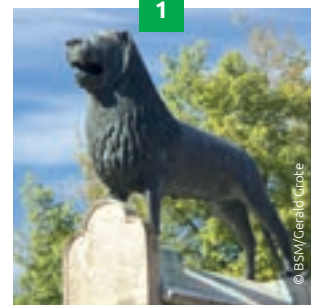
Hinweis: Die Öffnungszeiten können aufgrund der derzeitigen Lage abweichen. Bitte informieren Sie sich vor Ihrem Besuch bei den jeweiligen Anbieter:innen.
Please note: Opening hours may vary as a result of the current situation. Please check with the respective provider/vendor prior to your visit.

Burgplatz

Auf dem historischen Burgplatz steht eine naturgetreue Nachbildung des Braunschweiger Löwen, den Heinrich der Löwe um 1166 als Zeichen seiner Macht aufstellen ließ. Umgeben ist der Platz vom Dom St. Blasii, der Burg Dankwarderode, in der das Original des Burglöwen zu besichtigen ist, und dem Vieweghaus mit dem Braunschweigischen Landesmuseum.

Castle Square

On the historic Burgplatz stands a realistic replica of the Braunschweiger Löwe (Lion of Braunschweig) which Henry the Lion had erected around 1166 as a symbol of his power. The square is surrounded by St. Blasii Cathedral, Dankwarderode Castle – where the original lion can be seen – and Vieweghaus with the Braunschweig State Museum.



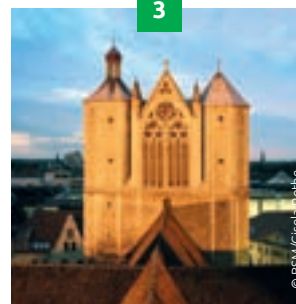
Hinweis:
Wiedereröffnung
im Frühjahr 2022
Note:
Re-opening in spring 2022

Burg Dankwarderode

Heinrich der Löwe ließ die Burg um 1175 als seine Residenz errichten. Im Knappensaal präsentiert sich die mittelalterliche Abteilung des Herzog Anton Ulrich-Museums mit Teilen des Welfenschatzes und dem Original des Burglöwen. [📍 Burgplatz](#) [🕒 Di.–So. 10:00–17:00 Uhr, Mo. geschlossen.](#)

Dankwarderode Castle

Henry the Lion had the castle built as his residence around the year 1175 following the model of the imperial palaces. It is the location for the Herzog Anton Ulrich-Museum's presentation of parts of the Guelph treasure and the original castle lion. [📍 Burgplatz](#) [🕒 Tue. to Sun. 10:00 a.m. to 5:00 p.m., Mon. closed.](#)

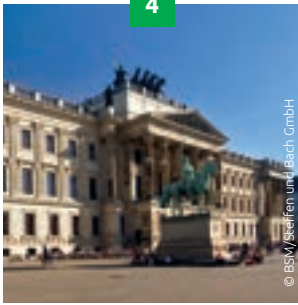


Dom St. Blasii

Heinrich der Löwe veranlasste 1173 den Bau des Doms, Grabstätte Heinrichs, seiner Gemahlin Mathilde von England und seines Sohnes Kaiser Otto IV. Mit hochbedeutenden mittelalterlichen Kunstwerken. [📍 Burgplatz](#) [🕒 tgl. 10:00–17:00 Uhr \(Anfang Jan. bis Mitte März: 13:00–15:00 Uhr geschlossen\)](#)

St. Blasii cathedral

Henry the Lion ordered the construction of the Dom (cathedral) in 1173. Burial place of Henry, his wife Matilda of England, and his son Emperor Otto IV. With highly significant mediaeval works of art. [📍 Burgplatz](#) [🕒 daily 10:00 a.m. to 5:00 p.m. \(start of Jan. to mid-March: 1:00 p.m. to 3:00 p.m. closed\)](#)



4

Residenzschloss

Das klassizistische Residenzschloss mit Quadriga, 1841 errichtet und 1960 nach schweren Kriegsschäden abgerissen, wurde 2006 mit mehr als 600 Originalteilen wieder aufgebaut. Beherbergt Stadtbibliothek, Stadtarchiv, Kulturinstitut und Schlossmuseum.

▶ Schlossplatz 📍 Quadriga: Okt. bis März tgl. 10:00–16:30 Uhr, Apr. bis Sept. täglich 10:00–20:00 Uhr

Ducal Palace

The Brunswick Palace, with its quadriga statue, was constructed in 1841 and demolished in 1960 following heavy war damage; it was rebuilt in 2006 using over 600 original parts. It is home to the city library, city archive, cultural institute and Palace Museum. ▶ Schlossplatz 📍 Quadriga: Oct. to Mar. daily 10:00 a.m. to 4:30 p.m., Apr. to Sep. daily 10:00 a.m. to 8 p.m.



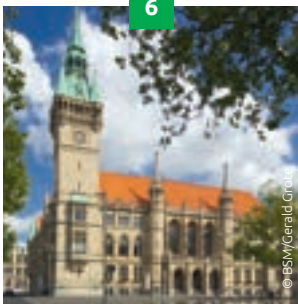
5

Altstadtmarkt

Der Platz aus dem 12. Jahrhundert war Haupt- und Jahrmakrt, Messe- und Hinrichtungsstätte. Heute bieten die St. Martinikirche, das Gewandhaus, der Marienbrunnen und das Altstadtrathaus eine einzigartige Umgebung für den Wochenmarkt. Die Braunschweiger Elle am Altstadtrathaus erinnert an die hansische Tradition.

Old Town Square

The square from the 12th century was the site for the central and annual markets, fairground and executions. St. Martini church, the Gewandhaus cloth hall, Marienbrunnen fountain and old town hall still offer a unique setting for the weekly market today. The Braunschweiger Elle on the old town hall is a standard measure of length and a reminder of the Hanseatic tradition.



6

Rathaus

Erbaut 1894 bis 1900 nach einem Entwurf des damaligen Stadtbaurates Ludwig Winter, seit jeher Sitz der Stadtverwaltung. Mit 61 Metern Höhe und 161 Stufen bietet der Rathausturm einen attraktiven Blick über Braunschweig. ▶ Platz der Deutschen Einheit 📍 Mo.–Fr. 09:00–15:00 Uhr

Town Hall

Constructed between 1894 and 1900 according to a design by then city building officer Ludwig Winter, seat of city administration ever since. At 61 metres in height and with 161 steps, the Rathausturm tower provides attractive views over Braunschweig. ▶ Platz der Deutschen Einheit 📍 Mon. to Fri. 9:00 a.m. to 3:00 p.m.



7

Schloss Richmond

Das spätbarocke Schloss entstand 1768/1769 für die englische Prinzessin Augusta, Gemahlin Herzog Carl Wilhelm Ferdinands. Die Parkanlage zählt zu den ältesten englischen Landschaftsgärten Kontinentaleuropas. ▶ Wolfenbütteler Straße 55, **Führungen:** Informationen in der Touristinfo

Richmond Palace

The late Baroque palace was constructed in 1768/1769 for the English Princess Augusta, wife of Duke Carl Wilhelm Ferdinand. The parkland is one of the oldest English landscape gardens in continental Europe. ▶ Wolfenbütteler Straße 55, **Tours:** Information from the Touristinfo office

8



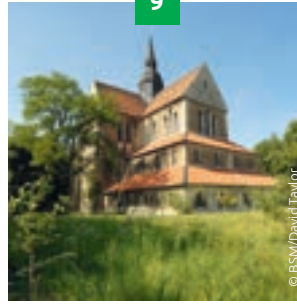
Magniviertel

In einem der ältesten erhaltenen Stadtviertel Braunschweigs mit der Magnikirche aus dem frühen 11. Jahrhundert beherbergen Fachwerkhäuser viele kleine Cafés und Geschäfte. Hier befindet sich die älteste Fachwerkinschrift Deutschlands: anno MCCCCXXXII (1432). Am Rande steht das bunte Happy Rizzi House (2001).

Magni Quarter

In one of the oldest preserved districts of Braunschweig, featuring the 11th century Magnikirche, half-timbered buildings are home to a multitude of little cafes and shops. This is where the oldest inscription on a half-timbered building in Germany is to be found: Anno M CCCC XXX II (1432). The colourful Happy Rizzi House (2001) stands on the edge of the district.

9



Riddagshausen

Der grüne Stadtteil mit Naturschutzgebiet lädt zum Spazieren ein. 1145 gründeten Zisterziensermönche das Kloster. Die Klosterkirche St. Maria ist eines der ältesten gotischen Bauwerke in Deutschland. 🕒 Di.–So. 10:00–16:00 Uhr, Gottesdienst So. 11:00 Uhr

Riddagshausen

This green city district with its nature conservation area is an open invitation for a walk. The abbey was founded in 1145 by Cistercian monks. The abbey church of St. Maria is one of the oldest Gothic buildings in Germany. 🕒 Tue. to Sun. 10:00 a.m. to 4:00 p.m., worship Sun. 11:00 a.m.



In Braunschweig gibt es noch viel mehr zu sehen
There is much more to see in Braunschweig:

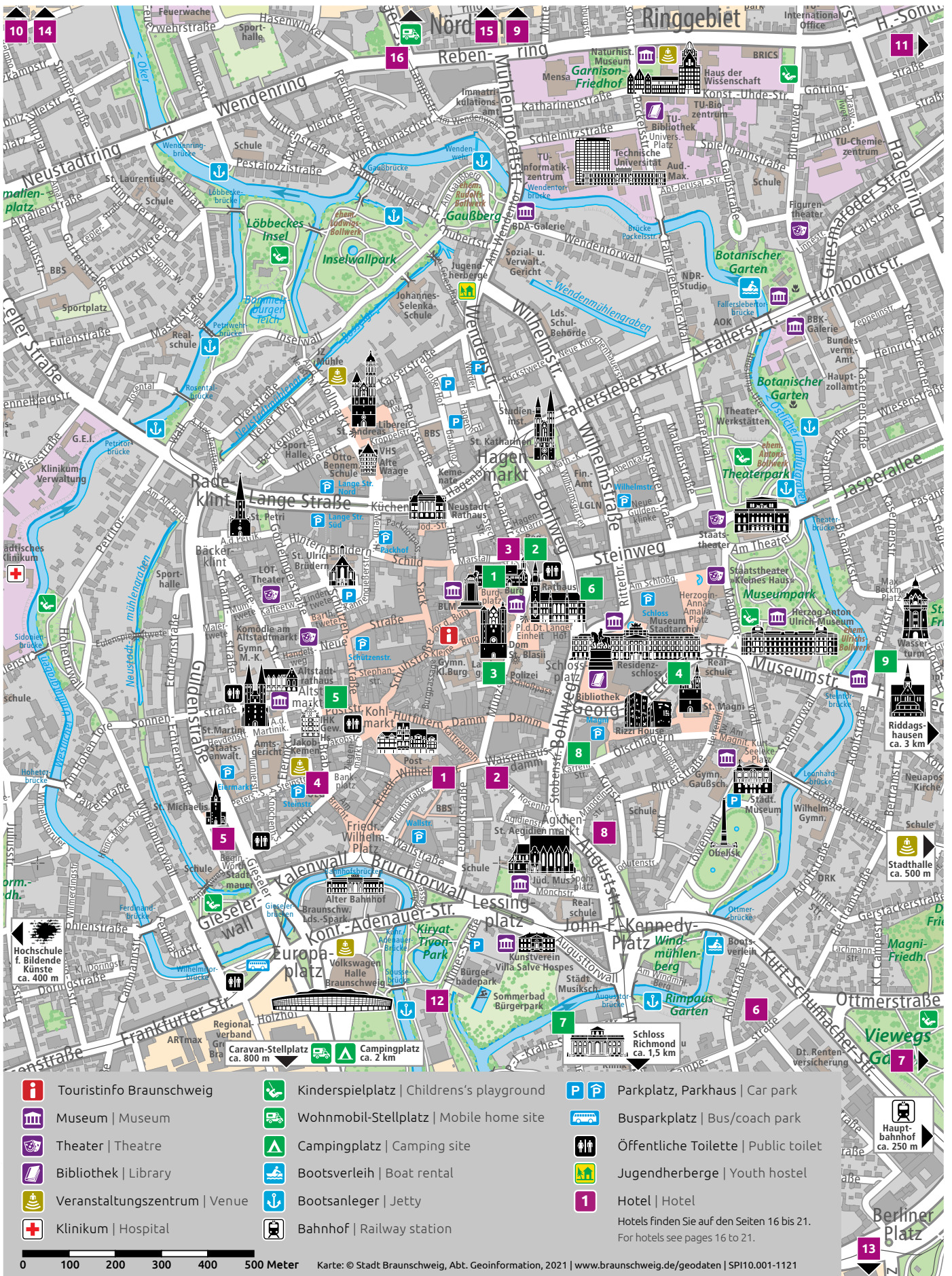
[www.braunschweig.de/
sehenswürdigkeiten](http://www.braunschweig.de/sehenswürdigkeiten)

Die Okerinsel

Charakteristisch für das Stadtbild Braunschweigs ist die Okerumflut mit ihren Wallanlagen. Vom Mittelalter an war der Fluss Oker, der rund um die wie auf einer Insel gelegene Innenstadt fließt, ein wichtiger Teil der Stadtbefestigung. Heute bietet die Oker Freizeitspaß und Erholung auf dem Wasser, zum Beispiel bei einer gemütlichen Floßfahrt. Die Oker säumen Parks, alte Gärten und beeindruckende Gründerzeitvillen, die wohl schönsten Wohnlagen der Stadt. Informationen zu allen Okerfahrten in der Touristinfo.

The Oker Island

The Oker moat waterway with its ramparts is a defining feature of Braunschweig's urban landscape. The river Oker, which flows around the city centre as if it were an island, has been an important part of the town's fortifications since the Middle Ages. Today, the Oker offers fun and relaxation on the water, for example with a sociable river cruise trip. The Oker is fringed by parks, mature gardens and impressive villas dating from the turn of the 20th century, indeed some of the most beautiful residential areas in the city. Information on all river boat trips is available in the Touristinfo.



Übernachtungsmöglichkeiten Accommodation

Auf den folgenden Seiten stellen wir Ihnen Übernachtungsmöglichkeiten in Braunschweig vor. Sie können diese im Hotel bzw. bei den Vermieter:innen oder gern über unsere Touristinfo unter Tel. +49 531 470-2040 oder www.braunschweig.de/übernachten buchen.

On the following pages, we present Accommodation options in Braunschweig. You can book these directly through the hotel/ landlord or via our Touristinfo under Tel. +49 531 470-2040 or www.braunschweig.de/hotelreservation.

Preise gültig vom 1. Januar bis 31. Dezember 2022.

Prices valid from 1st January to 31st of December 2022.

Hotel

Hotel/Klassifizierung (S. 53)
Hotel/Classification (p. 53)

BEST WESTERN City-Hotel Braunschweig

★★★★
Friedrich-Wilhelm-Straße 26–29
38100 Braunschweig
Tel. +49 531 242410, Fax 242418
info@city-braunschweig.bestwestern.de
www.city-braunschweig.bestwestern.de

BEST WESTERN Plus Hotel StadtPalais

★★★★
Hinter Liebfrauen 1 a, 38100 Braunschweig
Tel. +49 531 241024, Fax 241025
info@palais-braunschweig.bestwestern.de
www.palais-braunschweig.bestwestern.de

Deutsches Haus

Ruhfäutchenplatz 1
38100 Braunschweig
Tel. +49 531 12000, Fax 1200444
resi@deutscheshaus24.de
www.deutscheshaus24.de

Frühlings-Hotel ★★★
































































Bankplatz 7
38100 Braunschweig
Tel. +49 531 243210, Fax 24321599
info@fruehlingshotel.de
www.fruehlingshotel.de

Hotel im Haus zur Hanse ★★★

Güldenstraße 7
38100 Braunschweig
Tel. +49 531 243900
info@oxsteakhouse.com
www.oxsteakhouse.com/hotel-1

Hotel Fürstenhof

Campestraße 12
38102 Braunschweig
Tel. +49 531 7073370, Fax 70733760
info@hotel-fuerstenhof.de
www.hotel-fuerstenhof.de

	Lage in Karte (S. 15) Map location (p. 15)	Bildträger siehe Seite ... For photos see page ...	Barrierefreiheit Accessibility	Einrichtungen für Kinder Facilities for children	EZ gesamt Total no. of single rooms	DZ gesamt Total no. of double rooms	Suiten Suites	Appartements Apartments	ÜF EZ von-bis € Sgl. room p.n. incl. breakfast, from € to €	ÜF DZ bei Doppel- belegung von-bis € Dbl. room p.n. incl. breakfast (Dbl. occupancy), from € to €	Zuschlag: HP p./€ Surcharge: half-board p.p./€	Zuschlag: VP p./€ Surcharge: full-board p.p./€	Ausstattung (S. 53) Features (p. 53)	Bemerkungen Notes
	Nr. 1	19	 		24	35		11	86–185	110–215	25		        	WLAN kostenfrei Free Wi-Fi
	Nr. 2	19	 		19	33	4	1	88–290	106–345	25	50	        	WLAN kostenfrei Free Wi-Fi
	Nr. 3	20			44	39	1		ab 65	ab 85	20	38	        	WLAN kostenfrei, Babyfon Free Wi-Fi, Baby monitor
	Nr. 4				27	22	3	3	ab 89	ab 99	n. V.	n. V.	        	WLAN kostenfrei Free Wi-Fi
	Nr. 5	20			16	16			95–175	75–105			        	
	Nr. 6				30	17		3	49–95	66–120	18	35	        	WLAN kostenfrei, Mai bis September: Biergarten, Allergiker-Zimmer Free Wi-Fi, May to September: Beer garden, Room for allergy sufferers

Hotel

Hotel/Klassifizierung (S. 53)
Hotel/Classification (p. 53)

IntercityHotel Braunschweig ★★★★★
 Willy-Brandt-Platz 3
 38102 Braunschweig
 Tel. +49 531 129040, Fax 12904141
 braunschweig@intercityhotel.com
 www.braunschweig.intercityhotel.com

Pentahotel Braunschweig
 Auguststraße 6–8
 38100 Braunschweig
 Tel. +49 531 48140, Fax 4814100
 info.braunschweig@pentahotels.com
 www.pentahotels.com

Plaza Inn Braunschweig City Nord
 Mittelweg 7
 38106 Braunschweig
 Tel. +49 531 38085200
 info@hotel-plaza-inn-braunschweig.com
 www.hotel-plaza-inn-braunschweig.com

Hotel Pfälzer Hof ★★★ SU
 Ernst-Böhme-Straße 15
 38112 Braunschweig
 Tel. +49 531 210180, Fax 2101850
 info@hotel-pfaelzer-hof.de
 www.hotel-pfaelzer-hof.de

Landhaus Seela ★★★★
 Messeweg 41
 38104 Braunschweig
 Tel. +49 531 370010, Fax 37001193
 info@hotel-landhaus-seela.de
 www.hotel-landhaus-seela.de

Steigenberger Parkhotel Braunschweig ★★★★★ SU
 Nimes-Straße 2, 38100 Braunschweig
 Tel. +49 531 482220, Fax 48222888
 braunschweig@steigenberger.de
 www.braunschweig.steigenberger.com

Vienna House Easy Braunschweig ★★★★★
 Salzdahlumer Straße 137
 38126 Braunschweig
 Tel. +49 531 26310, Fax 2631480
 info.easy-braunschweig@viennahouse.com
 www.viennahouse.com/de/easy-braunschweig

Lage in Karte (S. 15) Map location (p. 15)	Bildbeitrag siehe Seite ... For photos see page ...	Barrierefreiheit Accessibility	Einrichtungen für Kinder Facilities for children	EZ gesamt Total no. of single rooms	DZ gesamt Total no. of double rooms	Suiten Suites	Appartements Apartments	ÜF EZ von-bis € Sgl. room p.n. incl. breakfast, from € to €	ÜF DZ bei Doppel- belegung von-bis € Dbl. room p.n. incl. breakfast (Dbl. occupancy), from € to €	Zuschlag: HP p. P./€ Surcharge: half-board p.p./€	Zuschlag: VP p. P./€ Surcharge: full-board p.p./€	Ausstattung (S. 53) Features (p. 53)	Bemerkungen Notes
Nr. 7	18			174				75–129	95–149	23			WLAN, Sky-Kanäle, Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs kostenfrei Wi-Fi, SKY channels, Free use of local public transport
Nr. 8				9	130			99–279	116–296	auf Anfrage	auf Anfrage		
Nr. 9				2	45			60,50–77,50	81–89				
Nr. 10				32	14	3	3	60–110	88–180	15	25		Babyfon, Kegeln, Tennis, Sauna Baby monitor, bowling, tennis, sauna
Nr. 11				22	30	2		75–190	95–220	25	45		Regionale & internationale Küche, Parkplätze & WLAN kostenfrei, 1 kl. Flasche Wasser Regional & international cuisine, free parking, free Wi-Fi, 1 small bottle of water
Nr. 12	21			180	17			99–499	109–519	35	55		WLAN kostenfrei, Sauna, Massagen auf Anfrage, Hunde erlaubt Free Wi-Fi, sauna, Massage on request, Dogs allowed
Nr. 13				2	172	2		ab 79	ab 99	20	40		WLAN kostenfrei, 300 kostenfreie Parkplätze, Sky-Sportsbar, Sauna, Sportareal, Hunde erlaubt Free Wi-Fi, 300 free parking spaces, SKY sports bar, sauna, Sports complex, Dogs allowed



Mehr als 4.800 Betten in der Löwenstadt:

Buchen Sie Ihre Unterkunft direkt online!

- Zahlung erst vor Ort fällig
- Persönliche Beratung unter Tel. +49 531 470-2040

Over 4800 beds in the Lion City:

book your accommodation direct online!

- Payment due on arrival
- For personalised advice call Tel. +49 531 470-2040

www.braunschweig.de/ubernachten




Apartments Apartments

Adapt Apartments Braunschweig

Spinnerstraße 27
38114 Braunschweig
Tel. +49 531 22497500
info@adaptapartments.com
www.adaptapartments.com




Forsthaus Appartements

Hamburger Straße 72
38112 Braunschweig
Tel. +49 531 6184264
info@forsthaus-bs.de
www.forsthaus-bs.de

Lage in Karte (S. 15) Map location (p. 15)	Bildbeitrag siehe Seite ... For photos see page ...	Barrierefreiheit Accessibility	Anzahl Ferienwohnungen Number of holiday apartments	Anzahl Ferienhäuser Number of holiday houses	Personenanzahl von-bis Number of persons from-to	Gesamtgröße in m² Total size in square metres	Anzahl Wohnräume Number of rooms	Sanitäre Ausstattung Hygienic facilities	Küche, Kocheile/-nische Kitchen, kitchenette/ cooking area	Preis € pro Woche und Einheit inkl. verbrauchsabhängiger Nebenkosten Price in € per week and unit incl. consumption-independent incidental costs	Ausstattung (S. 53) Features (p. 53)	Bemerkungen Notes
Nr. 14			141		1-4	28-49	1	Du/WC Shower/WC	Kü Kitchen	490-798		Rezeption: Mo.-Do. 08:00-18:00 Uhr, Fr. 08:00-15:00 Uhr Check-in Automat 24/7 Rezeption: Mon.-Thurs. 8:00 a.m. to 6:00 p.m., Fri. 8:00 a.m. to 3:00 p.m. Automated check-in 24/7
Nr. 15	21		30		1-5	50	1	Du/WC Shower/WC	Kü Kitchen	385-910		

Camping Camping

Freizeitbad Wasserwelt
Am Schützenplatz 1
38114 Braunschweig
Tel. +49 531 48210500
info@stadtbad-bs.de
www.wasserwelt-bs.de

Lage in Karte (S. 15) Map location (p. 15)	Bildbeitrag siehe Seite ... For photos see page ...	Barrierefreiheit Accessibility	Einrichtungen für Kinder Facilities for children	Anzahl der Stellplätze Number of parking spaces	Personenanzahl von-bis Number of persons from-to	Gesamtgröße in m² Total size in square metres	Sanitäre Ausstattung Hygienic facilities	Küche, Kocheile/-nische Kitchen, kitchenette/ cooking area	Preis € pro Woche und Einheit inkl. verbrauchsabhängiger Nebenkosten Price in € per week and unit incl. consumption-independent incidental costs	Ausstattung (S. 53) Features (p. 53)	Bemerkungen Notes
Nr. 16				17	1-99	je 5 x 10	ja	nein	12 € pro Nacht und Fahrzeug inkl. 2 Personen		

Anzeige | Advertisement

7



© Deutsche Hospitality

Willy-Brandt-Platz 3, 38102 Braunschweig
Tel. +49 531 129040
braunschweig@intercityhotel.com
www.braunschweig.intercityhotel.com

IntercityHotel

Direkt am Hauptbahnhof gelegen, garantiert das IntercityHotel kurze Wege in die City. Für einen angenehmen und entspannten Aufenthalt sorgen 174 modern eingerichtete Zimmer. Hotelrestaurant, Bistro und Bar erwarten Sie mit einer Auswahl an regionalen und nationalen Spezialitäten.

Situated immediately next to the main railway station, the Intercity-Hotel guarantees a short walk to the city centre. 174 modern rooms guarantee a pleasant and relaxed stay. The hotel restaurant, bistro and bar await you with a selection of regional and national specialities.

1



© Best Western City-Hotel Braunschweig/Florian Busch Hotelfotografie

Friedrich-Wilhelm-Straße 26–29
38100 Braunschweig
Tel. +49 531 242410
info@city-braunschweig.bestwestern.de
www.city-braunschweig.bestwestern.de

BEST WESTERN City-Hotel Braunschweig



Das Hotel bietet 70 hochwertig ausgestattete Komfort- und De-luxe-Zimmer, die alle klimatisiert sind. Die komfortablen Appartements mit Einbauküche sind ideal für Langzeitaufenthalte. Alle Zimmer haben Dusche/WC, Radio, Sky und Sat-TV, Telefon und Minibar. Die hoteleigene Sauna, der Fitnessraum und der WLAN-Anschluss stehen für Hotelgäste kostenfrei zur Verfügung.

The hotel has 70 high-quality rooms in two categories: comfort and deluxe. All of the rooms have air conditioning. The comfortable apartments with fitted kitchens are ideal for long-term stays. All rooms have a shower/WC, radio, Sky and satellite TV, telephone and minibar. The hotel's own sauna, the fitness room and the Wi-Fi connection are available to hotel guests free of charge.

2



© Best Western Plus Hotel StadtPalais/Florian Busch Hotelfotografie

Hinter Liebfrauen 1 a
38100 Braunschweig
Tel. +49 531 241024
info@palais-braunschweig.bestwestern.de
www.palais-braunschweig.bestwestern.de

BEST WESTERN Plus Hotel StadtPalais



Inmitten von Braunschweig empfängt Sie das Best Western Plus Hotel StadtPalais mit dem Charme historischer Mauern und dem Luxus modernster Ausstattungen. In der noblen Zigarrenlounge können Sie den Tag ebenso entspannt ausklingen lassen wie in der mit einem Kamin bestückten Bar bei sanften Pianoklängen.

Situated directly in the centre of Braunschweig, the Best Western Plus Hotel Stadtpalais welcomes you with the charm of its historical walls and the luxury of modern furnishings. You can let the day fade away gently in the classy cigar lounge or in the romantic bar with fireplace, listening to the relaxing sounds of the piano.

3



© Hotel Deutsches Haus

Ruhfäutchenplatz 1
38100 Braunschweig
Tel. +49 531 12000
resi@deutscheshaus24.de
www.deutscheshaus24.de

Hotel Deutsches Haus

Erste Wahl – direkt an der Burg Heinrichs des Löwen

Das Hotel Deutsches Haus, einst als Gästehaus des Braunschweiger Schlosses erbaut, befindet sich direkt am Burgplatz im Zentrum der berühmten Löwenstadt. Hier sieht und erlebt man Geschichte. Alle Sehenswürdigkeiten, das Staatstheater und die Einkaufspassagen können Sie von hier aus bequem zu Fuß erreichen.

First choice – superbly located at the castle of Henry the Lion

The Hotel Deutsches Haus, originally built as the guesthouse for the former Braunschweig Palace, is located directly in the city centre at the Burgplatz. History can be seen and experienced here. All the sights and attractions, the State Theatre and the shopping arcades can comfortably be reached on foot from here.



5



© Hotel im Haus zur Hanse

Güldenstraße 7
38100 Braunschweig
Tel. +49 531 243 900
info@oxsteakhouse.com
www.oxsteakhouse.com

Hotel im Haus zur Hanse

Im Herzen der Stadt gelegen, begeistert das Hotel im Haus zur Hanse mit einem einzigartigen Ambiente. Jedes der 16 modernen Zimmer ist individuell eingerichtet und bietet neben einem großzügigen Doppelbett einen Schreibtisch, TV, Telefon, WLAN und Minibar. Auf Nachfrage bieten wir auch ein begrenztes Kontingent an klimatisierten Zimmern. Mit dem angeschlossenen OX U.S. Steakhouse haben Sie zudem eines der besten Restaurants der Region direkt im Haus.

Located in the heart of the city, the hotel in the Haus zur Hanse delights with its unique ambience. Each of the 16 modern rooms is uniquely furnished and features a desk, TV, telephone, Wi-Fi and minibar in addition to a spacious double bed. Upon request, we can also provide a limited contingent of air-conditioned rooms. With the adjoining OX U.S. Steakhouse, you furthermore have one of the best restaurants in the region directly in-house.



12



© Steigenberger Parkhotel Braunschweig

Nîmes-Straße 2
38100 Braunschweig
Tel. +49 531 482220
braunschweig@steigenberger.de
www.braunschweig.steigenberger.com

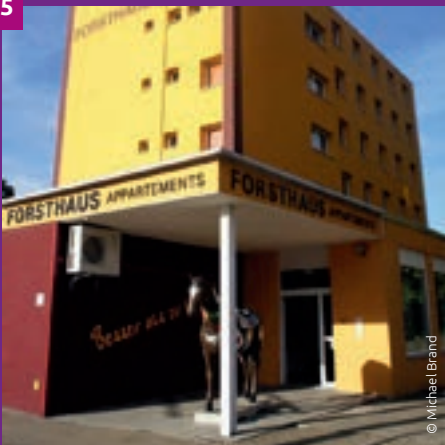
Steigenberger Parkhotel

Entdecken Sie die Steigenberger „Hotelkultur aus Leidenschaft“, erstklassigen Service und Herzlichkeit sowie den besten Komfort der Stadt. Mit seiner zentralen Lage in der Innenstadt und zugleich im reizvollen Bürgerpark bietet das 2013 neu eröffnete Vier-Sterne-Superior-Tagungs- und -Kongresshotel den perfekten Ausgangspunkt für Ausflüge in Kultur, Natur und Wissenschaft.

Discover the Steigenberger “hotel culture with a passion”: top-class service, warmth and the best comfort in the city. With its location in the city centre and at the same time in the charming Bürgerpark, the in 2013 newly-opened four-star superior conference and congress hotel offers the ideal starting point for excursions into local culture, nature and science.



15



© Michael Brand

Hamburger Straße 72
38112 Braunschweig
Tel. +49 531 6184264
info@forsthaus-bs.de
www.forsthaus-bs.de

Forsthaus Appartements

Fühlen Sie sich wohl in unseren modern eingerichteten Ein- und Zweibett-Appartements mit SAT-TV, Pantryküche und Badezimmer sowie kostenlosem WLAN. Ferner steht ein großes Penthouse-Appartement mit 4 Schlafzimmern für bis zu 5 Personen, 2 Bädern und Wintergarten zur Verfügung. Eine Ferienwohnung mit 3 Schlafzimmern für bis zu 4 Personen (1 Doppelbett) und eine Ferienwohnung mit 4 Schlafzimmern für bis zu 5 Personen (1 Doppelbett).

Feel at home in our modern one- and two-bed apartments with satellite TV, kitchenette and bathroom as well as free Wi-Fi. Furthermore, a large penthouse flat with 4 bedrooms for up to 5 persons is available, with 2 bathrooms and a winter garden. One holiday apartment with 3 bedrooms for up to 4 persons (1 double bed) and a holiday apartment with 4 bedrooms for up to 5 persons (1 double bed).





Einkaufen und genießen

Shop and enjoy

Willkommen im Herzen der Löwenstadt!

Vielfältiges Angebot in modernen und historischen Gebäuden – das macht die Braunschweiger Innenstadt aus! Schlendern Sie durch Gassen und über Plätze. Entdecken Sie charmante Boutiquen, individuelle Fachgeschäfte, inhabergeführte Läden, moderne Einkaufszentren und -passagen. Genießen Sie die Vielfalt aus regionalen Produkten sowie nationalen und internationalen Marken und finden Sie das eine oder andere individuelle Liebhaberstück – alles auf kurzen Wegen.

Lassen Sie sich zu einer Genießerpause in zahlreichen Cafés, Bars oder Restaurants verführen oder entspannen Sie bei einem Kaffee oder einem Eis auf den sonnigen Plätzen in der Innenstadt. Hier können Sie das lebendige Treiben in Braunschweig genießen, ob beim geschäftigen Handel auf den Wochenmärkten oder wenn die Plätze zum Schauplatz zahlreicher Veranstaltungen werden.

www.braunschweig.de/einkaufen

Welcome to the heart of the Lion City!

An enormous range of goods and services on offer in buildings both modern and historic – that's what sets Braunschweig's city centre apart! Stroll through narrow streets and squares. Discover charming boutiques, independent specialist stores, family-run shops, modern shopping centres and arcades. Enjoy the diversity of regional products as well as national and international brands and find yourself that special collector's item – with everything in easy reach.

Let yourself be tempted in to take an indulgent break in one of the many cafes, bars or restaurants, or relax with a coffee or an ice cream in one of the sunny squares of the city centre. Here you can enjoy the lively hustle and bustle of Braunschweig, whether it is the industrious trading at the weekly markets or when the squares become the setting for the numerous events held there.



© BSM/Marek Krusevich



© BSM/Marek Krusevich



© BSM/b+werbung & design



© BSM/Daniel Möller

Rundum sorglos durch die Innenstadt

Um Ihnen einen entspannten Besuch in Braunschweigs Innenstadt zu bieten, stehen Ihnen verschiedene Serviceangebote zur Verfügung: ob Schließfächer, um beim Bummeln nicht zu schleppen, oder WLAN-Hotspots. Für Familien mit Kindern gibt es nicht nur Spielbereiche in vielen Geschäften, sondern mehrere Spielstationen in der Innenstadt sowie ein Netz von gut erreichbaren Still- und Wickelräumen.

www.braunschweig.de/cityservice

Totally stress-free city centre

In order to make your visit to Braunschweig's city centre a relaxed one, a number of different services are on offer: storage lockers to lighten your load while you carry on your way, and Wi-Fi hotspots. For families with children, there are not only play areas in many of the shops but plenty of play equipment throughout the city centre and an easily accessible network of rooms for nursing and nappy changing.



© BSM/Philipp Ziebart

**Arbeitsausschuss Innenstadt
Braunschweig e. V. (AAI)**
**Arbeitsausschuss Innenstadt
Braunschweig e. V. (AAI)**



Mit der Unterstützung attraktiver Veranstaltungen und Services setzt sich der AAI gemeinsam mit zahlreichen Partner:innen für eine starke Braunschweiger Innenstadt mit hoher Aufenthalts- und Erlebnisqualität ein. Als ehrenamtlicher Verein übernehmen Einzelhändler:innen, Gastronom:innen und Dienstleistungsanbieter:innen soziale Verantwortung für die Attraktivität der Einkaufsstadt Braunschweig.

With the support of attractive events and services, the AAI, together with numerous partners, is committed to maintaining a strong city centre in Braunschweig with a high quality of stay and experience. As an honorary association, social responsibility for the attractiveness of Braunschweig as a shopping city is assumed by retailers, restaurateurs and service providers.

www.aai-bs.de



© BSM/Monitz-Kästner

Wir beraten Sie gern:
We would be happy to assist:
Tel. +49 531 470-2040

Stadtführungen 2022

City Tours 2022

- Klassische Führungen zu Fuß, mit dem Segway, Fahrrad oder im Oldtimerbus
 - Unterhaltsame Streifzüge durch die Stadtgeschichte mit historischen Persönlichkeiten
 - Floßfahrten auf der historischen Okerumflut, auch mit kulinarischem Angebot
- Traditional tours on foot, by Segway, bicycle or in a vintage bus
 - Entertaining journeys through the city's history with historic personalities
 - Raft trips on the historic Oker river which encircles the city centre, also with culinary offers

Buchen Sie Ihre Stadtführung direkt in der Touristinfo, per E-Mail über touristinfo@braunschweig.de oder unter | Book your city tour directly at the Touristinfo, by E-Mail at touristinfo@braunschweig.de or at:

www.braunschweig.de/stadtfuehrungen

Touristinfo Braunschweig



Wir freuen uns, Sie in Braunschweig willkommen zu heißen. Ob bei Fragen zu Ihrer Anreise, einer passenden Unterkunft oder Ausflugszielen, unsere Mitarbeiter:innen helfen Ihnen gern weiter. Bei uns können Sie unter anderem Veranstaltungstickets kaufen und Führungen sowie Floßfahrten buchen. Zudem finden Sie bei uns neben regionalen Souvenirs ein Café mit leckeren Getränken sowie frischen Backwaren.

We look forward to welcoming you to Braunschweig. Whether you have questions about your journey, suitable accommodation or excursion destinations, our staff will be happy to help you. We can provide you with event tickets as well as bookings for guided tours, raft trips, etc. In addition to regional souvenirs, you will also find a café with delicious drinks and freshly-baked goods on our premises.

www.braunschweig.de/touristinfo

HEIMBS
MANUFAKTUR SEIT 1860

**Heimbs
Kaffee-Shop mit
kostenfreiem
WLAN | Heimbs
Coffee Shop with
free Wi-Fi**



© BSM/Marek-Kruszewski

Touristinfo Braunschweig

Kleine Burg 14, 38100 Braunschweig

Tel. +49 531 470-2040, touristinfo@braunschweig.de

Öffnungszeiten | Opening Times

Mo.–Fr. 10:00–18:30 Uhr, Sa. 10:00–16:00 Uhr

Mon. to Fri. 10:00 a.m. to 6:30 p.m.,

Sat. 10:00 a.m. to 4:00 p.m.

Braunschweig in aller Munde Braunschweig on everyone's lips

Lecker und abwechslungsreich: Es lohnt sich, die Gastronomieszene in Braunschweig zu entdecken. Auf den schönsten Plätzen und Straßen der Löwenstadt laden Cafés, Bars und Restaurants Sie zu einem kulinarischen Besuch ein.

Wonach steht Ihnen der Sinn? Kreativ und bunt geht es im Kultviertel zu, rustikale und gemütliche Atmosphäre erwartet Sie im Magniviertel und wenn Sie Ihr Getränk über den Dächern der Stadt genießen möchten, schauen Sie auf dem soldekk in der Innenstadt vorbei. In den Sommermonaten lockt die Okercabana auf den Sandstrand an die Oker – mit den Füßen im Sand und einem kühlen Getränk in der Hand lässt sich ein aufregender Tag in der Löwenstadt entspannt beenden.

Delicious and varied: it's well worth discovering Braunschweig's gastronomic scene. All along the Lion City's most beautiful streets and squares, cafes, bars and restaurants invite you in for a culinary treat.

What's your style? In the Kultviertel things are creative and colourful, a more cosy and rustic atmosphere awaits in the Magniviertel, and if you feel like enjoying your drink above the rooftops of the city, stop in at the soldekk in the city centre. In the summer months the Okercabana at the sandy beach on the Oker is a tempting destination – with your feet in the sand and a cool drink in your hand, this is a relaxing way to end an exciting day in the Lion City.





Lassen Sie sich bei Ihrem kulinarischen Ausflug nicht die Braunschweiger Spezialitäten entgehen, für die Löwenstadt weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt ist. Einige Berühmtheit erlangte sie zum Beispiel in der Hansezeit durch den Export der Braunschweiger Mumme, ein Malzextrakt, der in seiner ursprünglichen Form als Schiffsproviant diente.

Heutzutage ist Braunschweiger Wurst international bekannt. In der Löwenstadt reicht ihre Tradition knapp 200 Jahre zurück. Doch was sich hinter der berühmten „Braunschweiger“ verbirgt, ist von Land zu Land verschieden: Während sie in Deutschland eine Streichmettwurst ist, kennen die Österreicher die „Braunschweiger“ als Brühwurst und die US-Amerikaner als Leberwurst.

Auch wenn der Name es vermuten ließe, stammt Braunkohl nicht ursprünglich aus Braunschweig. Dennoch ist diese Unterart des Grünkohls ein beliebtes Gericht in Braunschweig und Region, das traditionell mit Bregenwurst nach einer langen Winterwanderung serviert wird.

Für Gaumenfreuden sorgt außerdem der Braunschweiger Spargel, dessen hohe Qualität ihn bereits im 19. Jahrhundert nicht nur in Europa beliebt machte, sondern ihn bis nach Amerika und Australien gelangen ließ. Den besten soll es aber immer noch in Braunschweig geben.

Probieren Sie selbst – guten Appetit!

During your culinary excursions, be sure not to miss out on the Braunschweig specialties for which the Lion City is renowned far beyond the city limits. The city gained considerable fame during the Hanseatic period, for example, through the export of Braunschweig Mumme, a malt extract which, in its original form, served as ships' provisions.

Today, Braunschweiger Wurst is a sausage known around the world. In the Lion City its history goes back almost 200 years. And yet the famous "Braunschweiger" varies from country to country: whilst it is a spreadable type of cured Mettwurst in Germany, the Austrians know the "Braunschweiger" as a cooked sausage and the Americans know it as liver sausage.

Even though the name might suggest it, Braunkohl (brown cabbage) is not originally from Braunschweig. Nevertheless, this subspecies of kale is a popular dish in Braunschweig and the region, traditionally served with Bregenwurst (speciality sausage from Lower Saxony and Saxony-Anhalt, traditionally made from pork, pork belly, and pig or cattle brain) after a long winter walk.

It is of particularly high quality which made it popular not only in Europe but as far away as America and Australia even back in the 19th century. It is said that the best asparagus is still to be found in Braunschweig.

Try it for yourself – Guten Appetit!







© Lars Nussbaum

Bankplatz 8
38100 Braunschweig
Tel. +49 531 48274903
info@genusstresor.de
www.genusstresor.de

Genusstresor am Bankplatz

Der Tresor ist der Treffpunkt der Innenstadt. Ob zum Mittagstisch oder vor dem Ausgehen am Abend. Mediterrane Küche, ausgefallene Drinks und urbanes Interieur machen das Restaurant einzigartig. Besonderer Hingucker sind die alten Banktresore mit dicken Stahltüren, die Platz für kleinere Gesellschaften bieten.

The "Tresor" (bank safe) is the meeting point in the city centre. Whether for lunch or before going out in the evening. Mediterranean cuisine, unusual drinks and an urban interior make this restaurant unique. Particularly eye-catching are the old bank safes, with thick steel doors, which can accommodate smaller groups.



© Bettina Fischer

Magnitorwall 8
38100 Braunschweig
Tel. +49 531 23929494
info@strupait.de
www.strupait.de

Café Strupait



Am östlichen Eingang des Magniviertels präsentiert sich das „Strupait“ in einem reich verzierten Gründerzeithaus mit stilvoll gestalteten Innenräumen: Kristalllüster, Stuckornamente, große Spiegel und üppiger Blumenschmuck. Genießen Sie das reichhaltige Frühstücksbuffet, köstliche Kaffeespezialitäten, exquisiten Kuchen und wöchentlich wechselnde, frisch zubereitete Speisen mit aromatischen Weinen aus Österreich oder Wolters Bier.

At the east entrance to the Magni Quarter, "Strupait" presents itself in a richly-decorated house from the turn of the century with a stylishly-designed interior: crystal chandeliers, plaster reliefs, large mirrors and splendid flower decoration. Enjoy the rich breakfast buffet, delicious coffee specialities, exquisite cakes and freshly-prepared meals from our weekly-changing menu together with fine wines from Austria or Wolters beer.



Gemütliche Restaurants mit besonderen Köstlichkeiten
Comfortable restaurants with special delicacies

Braunschweig bloggt. Braunschweig blogs.

Liebungsplätze, Lieblingsdinge, Lieblingsessen – Geschichten über Wissens- und Liebenswertes aus Braunschweig finden Sie im Löwenstadtblog. Entdecken Sie (Geheim-)Tipps für spannende Veranstaltungen, leckere Mittagsangebote und erstklassige Einkaufsmöglichkeiten.

www.löwenstadtblog.de

Favourite squares, favourite things, favourite foods – on the Lion City blog you'll find stories about things worth knowing and loving from Braunschweig. Discover (insider) tips for exciting events, delicious lunches and first-class shopping opportunities.



Must-Sees und tolle Fotospots – wie das Rizzi-Haus
Must-sees and great photo spots – such as the Rizzi House



Sport an ungewöhnlichen Orten – wie hier im Magniviertel
Sports in unusual places – such as here in the Magni Quarter

Museen, Ausstellungen und Theater

Museums, exhibitions and theatres





Allgemeiner Konsumverein
Allgemeiner Konsumverein

Kunst ist Lebensmittel: Ausstellungen, Klangkunst, Installationen, Gespräche ... | Art is food: exhibitions, sound art, installations, talks ...

www.konsumverein.de

- ▶ Hinter Liebfrauen 2, 38100 Braunschweig
- ☎ +49 531 48117070
- ✉ info@konsumverein.de
- € Eintritt frei | Free entry
- 🕒 Während der Ausstellungen Do. 18:00–22:00 Uhr, Sa.–So. 14:00–18:00 Uhr, Sonderöffnungszeiten bei einzelnen Veranstaltungen | During exhibitions Thu. 6:00 p.m. to 10:00 p.m., Sat. to Sun. 2:00 p.m. to 6:00 p.m., certain exhibitions offer special opening hours



Burg Dankwarderode
Dankwarderode Castle

Burg Heinrichs des Löwen, Wiedereröffnung im Frühjahr 2022 | Castle of Henry the Lion, reopening in spring 2022

www.3landesmuseen-braunschweig.de

- ▶ Burgplatz 4, 38100 Braunschweig
- ☎ +49 531 12152618
- ✉ info.haum@3landesmuseen.de
- € Erwachsene 5 €, ermäßigt 2,50 €, Kinder (6–17 Jahre) 2 €, Kinder (0–5 Jahre) frei | Adults € 5, concessions € 2,50, children (age 6–17) € 2, children (age 0–5) free
- 🕒 Di.–So. 10:00–17:00 Uhr, Mo. geschlossen | Tue. to Sun. 10:00 a.m. to 5:00 p.m., Mon. closed

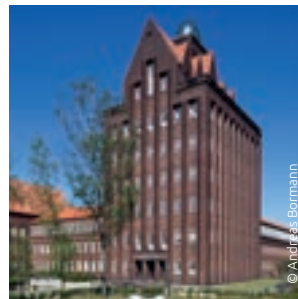


Familienmuseum St. Ulrici-Brüdern
Museum for families St. Ulrici-Bruedern

Familienmuseum „BRUNESWIC ANNO 1221“ zum Mitmachen | Museum for families “BRUNESWIC ANNO 1221” to participate

www.3landesmuseen-braunschweig.de

- ▶ Schützenstraße 21 a, 38100 Braunschweig
- ☎ +49 531 12252424
- ✉ info.blm@3landesmuseen.de
- € Erwachsene 4 €, ermäßigt 3 €, Kinder (6–17 Jahre) 2 €, Kinder (0-5 Jahre) frei | Adults € 4, concessions € 3, children (age 6–17) € 2, children (age 0-5) free
- 🕒 Di.–Sa. 10:00–17:30 Uhr, So. 12:00–17:30 Uhr, Mo. geschlossen | Tue. to Sat. 10:00 a.m. to 5:30 p.m., Sun. 12:00 p.m. to 5:30 p.m., Mon. closed



Haus der Wissenschaft Braunschweig GmbH
Haus der Wissenschaft Braunschweig GmbH

Wechselndes Veranstaltungsprogramm und Raumvermietung mit Blick über Braunschweig | Changing programmes of events, and room hire with a view over Braunschweig

www.hausderwissenschaft.org

- ▶ Pockelsstraße 11, 38106 Braunschweig
- ☎ +49 531 3912161
- ✉ info@hausderwissenschaft.org
- € Eintritt frei | Free entry
- 🕒 Mo.–Sa., 08:00–22:00 Uhr | Mon. to Sat. 8:00 a.m. to 10:00 p.m.





**halle267 – städtische
galerie braunschweig**
**halle267 – Municipal
Gallery Braunschweig**

Wechselnde Ausstellungen zeitgenössischer
Kunst aus der Region | Temporary exhibitions
of contemporary art from the region

www.braunschweig.de/halle267

▶ Hamburger Straße 267, 38114 Braunschweig

☎ +49 531 470-4856

✉ halle267@braunschweig.de

€ Eintritt frei | Free entry

🕒 Wechselnde Öffnungszeiten je Ausstellung

Opening hours vary with each exhibition



jakob-kemenate
Jakob Bower

Eine preisgekrönte gemeinnützige Einrichtung mit
Modellcharakter dient als Ausstellungs- und Veranstal-
tungsraum. | An award-winning non-profit institution
with model character. Serves as an exhibition and event
location.

www.kemenaten-braunschweig.de

▶ Eiermarkt 1 b, 38100 Braunschweig

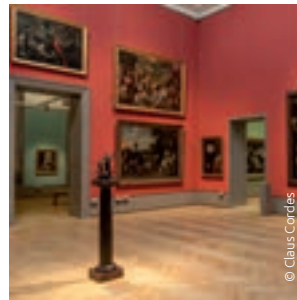
☎ +49 531 22434842

✉ j.pruesse@stiftung-pruesse.de

€ Eintritt frei | Free entry

🕒 Mo.–Sa. 11:00–17:00 Uhr, So. 12:00–17:00 Uhr

Mon. to Sat. 11:00 a.m. to 5:00 p.m., Sun. 12:00 p.m.
to 5:00 p.m.



**Herzog Anton
Ulrich-Museum**
**Herzog (Duke)
Anton Ulrich-
Museum**

Eines der ältesten und bedeutendsten Kunstmuseen
Europas | One of the oldest and most significant
museums in Europe

www.3landesmuseen-braunschweig.de

▶ Museumstraße 1, 38100 Braunschweig

☎ +49 531 12252424

✉ info.haum@3landesmuseen.de

€ Erwachsene 9 €, ermäßigt 7 €, Kinder (6–17 Jahre)

2 €, Kinder (0–5 Jahre) frei | Adults € 9, concessions

€ 7, children (age 6–17) € 2, children (age 0–5) free

🕒 Di–So. 11:00–18:00 Uhr, Mo. geschlossen

Tue. to Sun. 11:00 a.m. to 6:00 p.m., Mon. closed



**kemenate-
hagenbrücke**
**Bower
Hagenbrücke**

Kunst trifft Architektur – das 750 Jahre alte
Steinhaus ist selbst das wichtigste Ausstellungsstück.
Art meets architecture – the 750-year-old stone house
itself is the most important exhibit.

www.kemenaten-braunschweig.de

▶ Hagenbrücke 5, 38100 Braunschweig

☎ +49 531 22434842

✉ j.pruesse@stiftung-pruesse.de

€ Eintritt frei | Free entry

🕒 Mo.–Sa. 11:00–17:00 Uhr, So. 12:15–17:00 Uhr

Mon. to Sat. 11:00 a.m. to 5:00 p.m., Sun. 12:15 p.m.
to 5:00 p.m.





**Komödie am
Altstadtmarkt**
Komödie am
Altstadtmarkt

Privates Boulevardtheater, monatlicher Programmwechsel
Independent theatre, programme changes monthly
www.komoedie-bs.de

- 📍 Gördelingerstraße 7, 38100 Braunschweig
- ☎ +49 531 1218680
- ✉ info@komoedie-bs.de
- € Erwachsene 26,10–34,10 € | Adults € 26,10–34,10
- 🕒 Mo. 10:00–15:00 Uhr, Di., Do. 14:00–19:30 Uhr, Mi., Fr. 10:00–15:00 Uhr und Abendkasse, Sa. 10:00–13:00 Uhr und Abendkasse, So. und Feiertage Abendkasse
Mon. 10:00 a.m. to 3:00 p.m., Tue. and Thurs. 2:00 p.m. to 7:30 p.m., Wed. and Fri. 10:00 a.m. to 3:00 p.m. and box office, Sat. 10:00 a.m. to 1:00 p.m. and box office, Sun. and public holidays box office



**Museum
Hinter Aegidien**
Museum
Hinter Aegidien

„Ein Teil von uns“; Museum zur jüdischen Geschichte und Kultur | “A part of us”; museum for jewish history and culture
www.3landesmuseen-braunschweig.de

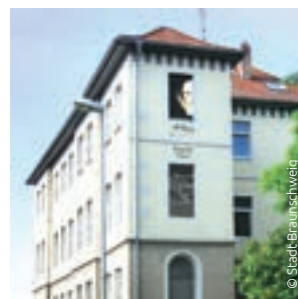
- 📍 Hinter Ägidien, 38100 Braunschweig
- ☎ +49 531 12252424
- ✉ info.blm@3landesmuseen.de
- € Erwachsene 4 €, ermäßigt 3 €, Kinder (6–17 Jahre) 2 €, Kinder (0-5 Jahre) frei | Adults € 4, concessions € 3, children (age –17) € 2, children (age 0-5) free
- 🕒 Di.–Sa. 11:00–18:00 Uhr, Mo. geschlossen
Tue. to Sat. 11:00 a.m. to 6:00 p.m., Mon. closed



**Musical Open
Air am Westand
Braunschweig**
Musical Open
Air am Westand
Braunschweig

Erstklassige Musicals am Westand unter freiem Himmel – Sommer 2022 am Westbahnhof 13 | First-class musical comedies in the open air – Summer 2022 at Westbahnhof 13
www.musicalmacher.de

- 📍 Westbahnhof 13, 38118 Braunschweig
- ☎ +49 40 328906181
- ✉ info@musicalmacher.de
- € 36–45 € | € 36–45
- 🕒 Von Juni bis September je Fr./Sa./So. um 19:30 Uhr
From June to September every Fri./Sat./Sun. at 7:30 p.m.



**Raabe-Haus:
Literaturzentrum
Braunschweig**
Raabe-Haus:
Centre of
Literature
Braunschweig

Veranstaltungsort und Museum mit Wilhelm Raabes erhaltenem Arbeitszimmer
Event location and museum with Wilhelm Raabe’s study that has been maintained in its original state
www.literaturzentrum-braunschweig.de

- 📍 Leonhardstraße 29 a, 38102 Braunschweig
- ☎ +49 531 70189317
- ✉ raabe-haus@braunschweig.de
- € Eintritt frei | Free entry
- 🕒 Di. + Mi. 10:00–15:00 Uhr
jeden 3. So. im Monat 14:00–16:00 Uhr
Tue. + Wed. 10:00 a.m. to 3:00 p.m., every 3rd Sun. of the month 2:00 p.m. to 4:00 p.m.



Roter Saal im Schloss
Red Hall in the Palace

Veranstaltungsort mit breit gefächertem Angebot: Kabarett, Film, Literatur, Musik und Theater | Venue with wide-ranging performances: cabaret, film, literature, music and theatre
www.braunschweig.de/roter-saal

- 📍 Schlossplatz 1, 38100 Braunschweig
- ☎ +49 531 470-4861
- ✉ rotersaal@braunschweig.de
- 🕒 Das Programm steht im Internet als Download zur Verfügung. | The programme can be downloaded from the internet.



Schlossmuseum Braunschweig
Ducal Palace Museum Braunschweig

Die wechselvolle Geschichte des Residenzschlosses der Welfen in einer einzigartigen Ausstellung
A colourful history of the ducal palace of the Guelphs in a unique exhibition
www.schlossmuseum-braunschweig.de

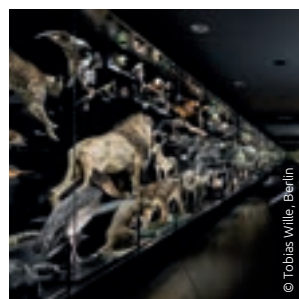
- 📍 Schlossplatz 1, 38100 Braunschweig
- ☎ +49 531 470-4876
- ✉ schlossmuseum@residenzschloss-braunschweig.de
- € Erwachsene 4 € inkl. Audioguide-Führung, ermäßigt 1 €, Kinder unter 15 Jahren frei | Adults € 4 audioguide included, concessions € 1, children under 15 free
- 🕒 Di., Do.–So. 10:00–17:00 Uhr, Mi. 13:00–20:00 Uhr, Mo. geschlossen | Tue., Thu. to Sun. 10:00 a.m. to 5:00 p.m., Wed. 1:00 p.m. to 8:00 p.m., Mon. closed



Staatstheater Braunschweig
State Theatre Braunschweig

Lebendiges zeitgenössisches Fünfspartentheater mit breit gefächertem Angebot | Lively contemporary theatre covering five genres with a wide range of performances
www.staatstheater-braunschweig.de

- 📍 Am Theater, 38100 Braunschweig
- ☎ +49 531 1234567
- ✉ besucherservice@staatstheater-braunschweig.de
- 🕒 Theaterkasse Großes Haus: Di.–Fr. 10:00–19:30 Uhr, Sa. 10:00–14:00 Uhr | Theater Box Office Großes Haus: Tue. to Fri. 10:00 a.m. to 7:30 p.m., Sat. 10:00 a.m. to 2:00 p.m.

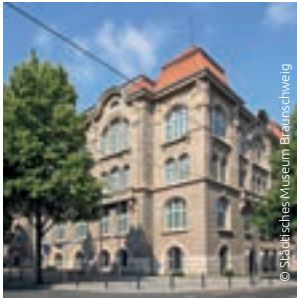


Staatliches Naturhistorisches Museum
State Museum of Natural History

Eines der ältesten Naturkundemuseen der Welt
One of the oldest Natural History museums in the world
www.3landesmuseen-braunschweig.de

- 📍 Pockelsstraße 10, 38106 Braunschweig
- ☎ +49 531 12253000
- ✉ info.snhm@3landesmuseen.de
- € Erwachsene 9 €, ermäßigt 7 €, Kinder (6–17 Jahre) 4 €, Kinder (0–5 Jahre) frei | Adults € 9, concessions € 7, children (age 6–17) € 4, children (age 0–5) free
- 🕒 Di.–Sa. 09:00–17:00 Uhr, Mi. 09:00–19:00 Uhr, Mo. geschlossen | Tue. to Sat. 9:00 a.m. to 5:00 p.m., Wed. 9:00 a.m. to 7:00 p.m., Mon. closed





**Städtisches Museum
Braunschweig
Municipal Museum**

Ausstellungen mit Themen der Kunst-, Kultur- und Braunschweiger Stadtgeschichte in zwei Häusern
Two buildings housing exhibitions with an artistic, cultural or Braunschweig city history theme

www.braunschweig.de/museum

- ▶ Haus am Löwenwall: Steintorwall 14, 38100 Braunschweig
Altstadtrathaus: Altstadtmarkt 7, 38100 Braunschweig
- ☎ Haus am Löwenwall: +49 531 470-4521
Altstadtrathaus: +49 531 470-4551
- ✉ staedtisches.museum@braunschweig.de
- € Erwachsene 5 €, ermäßigt 2,50 €, Kinder 2 €, Eintritt frei
im Altstadtrathaus | Adults € 5, concessions € 2,50,
children € 2, free entry to the Altstadtrathaus
- 🕒 Haus am Löwenwall: Di.–So. 11:00–17:00 Uhr, Altstadtrat-
haus: Di.–So. 10:00–17:00 Uhr | Haus am Löwenwall:
Tue. to Sun. 11:00 a.m. to 5:00 p.m., Altstadtrathaus:
Tue. to Sun. 10:00 a.m. to 5:00 p.m.



Tipp | Tip

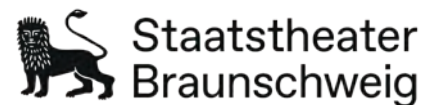
Mit der **MuseumsCard**
sieben Ausstellungen in der
Löwenstadt besuchen!
Erhältlich in der Touristinfo.

Visit seven exhibitions in the
Lion City with the **MuseumsCard!**
Available at the Touristinfo.



Staatstheater Braunschweig

State Theatre Braunschweig



Das Staatstheater Braunschweig kann auf eine über 300-jährige Geschichte zurückblicken. Zunächst war es ein reiner Opernbetrieb, ab Mitte des 18. Jahrhunderts fanden regelmäßig auch Schauspielaufführungen statt. Zu den bedeutendsten gehören die beiden Uraufführungen „Emilia Galotti“ von Gotthold Ephraim Lessing 1772 sowie „Faust. Der Tragödie erster Teil“ von Johann Wolfgang von Goethe 1829.

Das traditionelle Fünfspartenhaus vereint die Bereiche Musiktheater, Schauspiel, Tanztheater, JUNGES! Staatstheater und Staatsorchester. Mit durchschnittlich 35 Premieren und 10 Sinfoniekonzerten je Spielzeit verfügt das Staatstheater Braunschweig heute neben dem Großen Haus am Steinweg über zwei weitere Spielstätten: das Kleine Haus (seit 1996 am Magnitorwall) sowie das Aquarium (im Kleinen Haus, Eröffnung im November 2017). Darüber hinaus wird seit 2003 im Sommer auf dem Braunschweiger Burgplatz eine Freilichtbühne mit rund 1.200 Sitzplätzen aufgebaut und bespielt. Weiterhin ist der Lokpark Braunschweig seit September 2020 die Interimspielstätte des JUNGES! Staatstheaters. Im Wechsel mit dem Staatstheater Hannover ist das Staatstheater Braunschweig außerdem alle zwei Jahre Gastgeber des internationalen Festivals „Theaterformen“.

The State Theatre Braunschweig can look back over a history of more than 300 years. Initially, it was solely an opera house, but from the middle of the 18th century onwards, theatrical and drama performances also took place there. Among the most notable are the two world premieres of „Emilia Galotti“ by Gotthold Ephraim Lessing in 1772 and „Faust, Part One“ by Johann Wolfgang von Goethe in 1829.

The traditional five-category theatre combines the sectors of music theatre, drama, dance theatre, JUNGES! Staatstheater (Young State Theatre) and State Orchestra. With an average of 35 premieres and 10 symphony concerts per season, the State Theatre Braunschweig today boasts two further venues in addition to the Großes Haus on Steinweg: the Kleines Haus (since 1996 on Magnitorwall) and the Aquarium (in the Kleines Haus, opened in November 2017). Furthermore, since 2003, an open-air stage with around 1,200 audience seats has been erected in the summer on Braunschweig's Burgplatz and used for performances. In addition, the Lokpark Braunschweig has been the interim venue of the JUNGES! Staatstheater since September 2020. Alternating with the State Theatre Hanover, the State Theatre Braunschweig furthermore hosts the international festival „Theaterformen“ every two years.





© BSM/Philipp Ziebart

Anzeige | Advertisement



© Matthias Langer

Johannes-Selenka-Platz 1, 38118 Braunschweig
Tel. +49 531 3919122, info@hbk-bs.de,
www.hbk-bs.de

Wechselndes Veranstaltungs- und
 Ausstellungsprogramm unter | Changing
 programme of events and exhibitions at
www.hbk-bs.de/aktuell/veranstaltungen
 Eintritt frei | Free entry

HBK Braunschweig Braunschweig University of Art

Die Hochschule für Bildende Künste Braunschweig ist eine der großen Kunsthochschulen Europas, die die Bereiche Kunst, Design, Kunst- und Medienwissenschaften sowie Lehramtsstudiengänge vereint. International ausgerichtet, beherbergt sie modernste Ausstellungs- und Projekträume, Werkstätten und ein Filmstudio, welche mit verschiedenen Veranstaltungen, Ausstellungen oder Aktionen auch das öffentliche Publikum willkommen heißen.

The Braunschweig University of Art is one of Europe's great art universities, combining the fields of fine art, design, art and media sciences and teacher training. International in outlook, it is home to the latest in exhibition and project spaces, workshops and a film studio which also welcome the public with a range of events, exhibitions and activities.

Aktivitäten für Groß und Klein

Activities for young and old

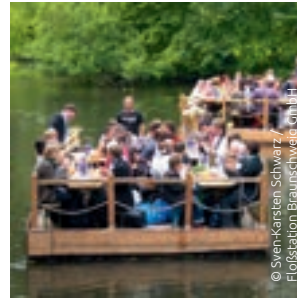




**Bootsverleih
Okerabenteuer
Okerabenteuer
boat hire**

Zwei Stationen mit Paddel- und Tretbooten und SUP
Two stations with canoes, pedal boats and SUPs
www.floss-station.de

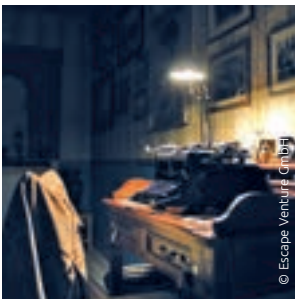
- ▶ Am Fallersleber Tore 6, 38100 Braunschweig
- ▶ Okercabana, Bürgerpark, 38112 Braunschweig
- ☎ +49 531 22434510
- ✉ info@floss-station.de
- € Preise pro Stunde: Tretboote für 4 Pers. 14 €, Paddelboote für 2 oder 3 Personen ab 12 €, Gruppen und Tagesmiete siehe Webseite | Prices per hour: pedalos for 4 persons € 14, canoes for 2 or 3 persons € 12 or more, see website for groups and day hire
- 🕒 Mai bis September, täglich von 11:00–20:00 Uhr, aktuelle Öffnungszeiten siehe Webseite
May to Sep., daily from 11:00 a.m to 8:00 p.m., for current opening hours see website



**Braunschweiger
Floßfahrten
Braunschweig
river trips**

Geführte Floßfahrten auf Braunschweigs Oker
Guided river trips on Braunschweig's river Oker
www.floss-station.de

- ▶ Floßstation an der Oker
Kurt-Schumacher-Straße 25, 30102 Braunschweig
- ▶ Floßstation am Botanischen Garten
Am Fallersleber Tore 6, 38100 Braunschweig
- ▶ Floßstation Okercabana
Bürgerpark, 38112 Braunschweig
- ☎ +49 531 22434510
- ✉ info@floss-station.de
- € Individuelle Wunschtermine für Gruppen ab 10 Personen, einzelne Tickets für feste Termine 24/7 online buchbar über die Webseite | Personalised schedule for groups of 10 or more, Individual tickets for scheduled departures can be booked online 24/7



**EscapeVenture
EscapeVenture**

Erkunde eine neue Welt. Unsere Escape Rooms gehen unter die Haut. | Explore a new world. Our Escape Rooms get under your skin.
www.escapeventure.com

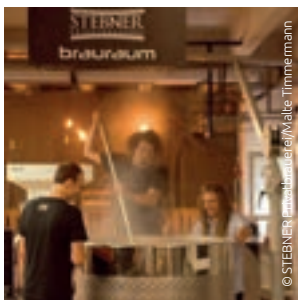
- ▶ Hamburger Straße 268, 38114 Braunschweig
- ☎ +49 176 13932602
- ✉ info@escapeventure.com
- € ab 22 € pro Person | from € 22 per person
- 🕒 Di.–So. 12:00–21:00 Uhr
Tue. to Sun. 12:00 p.m. to 9:00 p.m.



**Schwarzlichtlöwen
Schwarzlichtlöwen**

Niedersachsens einzige Schwarzlicht-Minigolfanlage auf Kunstrasen mit drei verschiedenen Themenwelten
Lower Saxony's only black light minigolf course on artificial grass with three different themed worlds
www.schwarzlichtloewen.de

- ▶ Petzvalstraße 18, 38104 Braunschweig
- ☎ +49 531 21498884
- ✉ info@schwarzlichtloewen.de
- € Erwachsene 10 €, ermäßigt 9 €, Kinder (5–15 Jahre) 8 €
Adults € 10, concessions € 9, children (5–15 years) € 8
- 🕒 Startzeiten sind auf der Webseite zu buchen.
Tee times can be booked on the website.



**STEBNER
Privatbrauerei
STEBNER
Privatbrauerei**

Braukurse und Biertastings in Braunschweig
Brewing courses and beer-tastings in Braunschweig
www.stebner-privatbrauerei.de

- 📍 Bevenroder Straße 150, 38108 Braunschweig
- ☎ +49 176 61931249
- ✉ info@stebner-privatbrauerei.de
- € Tasting: 36 €, Braukurs 99 € | Tasting: € 36, brewing course € 99
- 🕒 Tastings jeden 2. und 4. Freitag, Braukurse jeden 2. und 4. Samstag, Werksverkauf Di.: 12:00–18:00 und Do. 16:00–20:00 Uhr | Tastings every 2nd and 4th Friday in the month, brewing courses every 2nd and 4th Saturday, factory outlet sales Tue.: 12:00 p.m. to 6:00 p.m. and Thurs. 4:00 p.m. to 8:00 p.m.



**6-way®
6-way®**

Segway-Erlebnis-Touren durch Braunschweig
Segway experience tours through Braunschweig
www.6-way.de

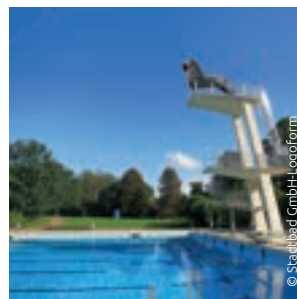
- 📍 Fontainestraße 12, 30519 Hannover
- ☎ +49 511 97849722
- ✉ info@6-way.de
- € ab 55 € pro Person | from € 55 per person
- 🕒 Tickets können rund um die Uhr auf www.6-way.de gebucht werden. Individuelle Gruppenbuchungen ab 6 Personen können individuell zum Wunschtermin vereinbart werden. | Tickets can be booked around the clock at www.6-way.de. Individual group bookings for 6 persons or more can be arranged for a specific date.



**Kennel-Bad
Kennel-Bad**

Das Naturfreibad mit Sandstrand und Campingmöglichkeit für die ganze Familie. | The natural outdoor pool with sandy beach and camping possibilities for the whole family.
www.kennel-bad.de

- 📍 Kennelweg 4, 38122 Braunschweig
- ☎ +49 531 8863730
- ✉ buero@kennel-bad.de
- € Erwachsene 3 €; Jugendliche (12–17 Jahre) 2,50 €, Kinder (3–11 Jahre) 1,50 €; Kleinkinder (bis 3 Jahre) Eintritt frei | Adults € 3; youths (12–17 years) € 2,50; children (3–11 years) € 1,50; infants (up to 3 years) free admission
- 🕒 Tagesaktuell auf der Website unter www.kennel-bad.de
Updated daily on the website at www.kennel-bad.de



**Stadtbad
Braunschweig
Sport und Freizeit
GmbH
Stadtbad
Braunschweig
Sport und Freizeit
GmbH**

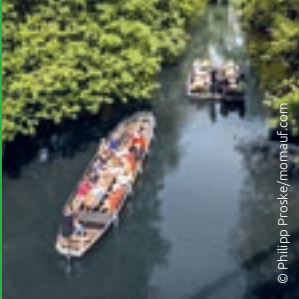
Hier ist Abwechslung garantiert: Bäder, Massagen, Kurse, Sauna und vieles mehr. | Variety is guaranteed here: swimming pools, massages, courses, sauna and much more.
www.stadtbad-bs.de

- 📍 Nîmes-Straße 1, 38100 Braunschweig
- ☎ +49 531 48150
- ✉ info@stadtbad-bs.de
- € Erwachsene ab 3,70 €, Kinder ab 2,70 €, Familienticket: 18,90 € | Adults from € 3,70, children from € 2,70, family ticket: € 18,90
- 🕒 Öffnungszeiten aktuell unter www.stadtbad-bs.de
Current opening hours can be found at www.stadtbad-bs.de





Touren auf der Oker Tours on the Oker



© Philipp Proskel/momslauf.com

OkerTour

Anleger | Jetty: John-F.-Kennedy-Platz/
Kurt-Schumacher-Straße 26 a
(direkt an der Brücke)
38102 Braunschweig
Tel. +49 531 2702724
info@okertour.de, www.okertour.de

Mit dem Kajak Braunschweig neu entdecken – auf einem Kahn oder Floß die Seele baumeln lassen ... OkerTour bietet von April bis Herbst Kahn-/Floßfahrten und den Bootsverleih (Kanu, Tretboot usw.) auf der Oker an.

Hier erleben Sie Braunschweig aus einer ganz besonderen Perspektive.

Discover Braunschweig with a kayak – relax on a boat or raft ... OkerTour offers boat and raft trips as well as boat rental (canoe, pedal-boat, etc.) on the Oker from April through to autumn. Here you can experience Braunschweig from a very special perspective.

Täglich von 10:00–20:00 Uhr
Daily from 10:00 a.m. to 8:00 p.m.



© BSM/Frank-Sperling



Entschleunigung Deceleration

Wenn Sie auf der Suche nach Ruhe und Erholung sind und eine Auszeit vom Alltag benötigen, finden Sie dafür in Braunschweig viele passende Gelegenheiten. Genießen Sie beispielsweise ein Picknick in einer der grünen Parkanlagen oder spazieren Sie durch das Naturschutzgebiet in Riddagshausen. Treiben lassen können Sie sich auch auf dem Fluss Oker: Auf dem Boot oder Floß können Sie die Löwenstadt entspannt vom Wasser aus erkunden.

If you are looking for peace and relaxation and need a break from everyday life, you will find many suitable opportunities in Braunschweig. Enjoy a picnic in one of the green parks or take a walk through the nature reserve in Riddagshausen. You can also let yourself drift on the Oker river: In a boat or on a raft, you can relax and explore the Lion City from the water.

www.braunschweig.de/entspannen

Auf eigene Faust durch Braunschweig The independent visitor to Braunschweig

Sie möchten die Löwenstadt ganz individuell entdecken? Ganz egal, wie und wann – verschiedene Touren führen Sie zu den wichtigsten Sehenswürdigkeiten der Stadt. Als Broschüre oder Download steht Ihnen der Innenstadtrundgang zur Verfügung, zusätzlich dazu finden Sie diese und weitere Touren in der kostenfreien App „Entdecke Braunschweig“. Mit der Augmented-Reality-Funktion in der App erhalten Sie an ausgewählten Orten ergänzende Informationen und können so wissenswerte Details entdecken – direkt vor Ort auf Ihrem Smartphone. Übrigens: In der Fußgängerzone gibt es mit den BS|HotSpots kostenloses WLAN.

Are you planning to discover the Lion City for yourself? It doesn't matter how or when – a variety of different tours will guide you to the town's most important sights. The City Centre Tour is available as a leaflet or to download, plus you will also find this and other tours in the free "Discover Braunschweig" app. With the new augmented reality function in the app, at selected locations you will find additional information enabling you to discover interesting new details – right there on your smartphone. And another thing: there's free Wi-Fi available throughout the pedestrianised zone with BS|HotSpots.

www.braunschweig.de/app





© BSM/Philipp Ziebart

Mit dem Rad durch die Löwenstadt By bicycle through the Lion City

Radeln Sie entlang des Flusses Oker durch Parks und Auenlandschaften in die Innenstadt oder erkunden Sie das grüne Umland. Verschiedene thematische Rundwege wie der Uhdeweg oder der Krahweg verbinden eine entspannte Fahrradfahrt mit interessanten Details zur Stadt- und Architekturgeschichte. Einzigartig ist die Route entlang des ehemaligen Braunschweiger Ringgleises: Umrunden Sie die Stadt auf dem beliebten Freizeitweg und entdecken Sie unterwegs zahlreiche Kultur- und Freizeitangebote. Über gut ausgewiesene Radwege gelangen Sie auf abwechslungsreichen Strecken auch in verschiedene Städte der Region – sei es entlang des Mittellandkanals nach Wolfsburg oder über einen Partnerschaftsradweg bis nach Magdeburg. Mehrere Verleihstationen in der Löwenstadt machen eine spontane Radtour ganz unkompliziert. Ein Fahrradstadtplan, der in der Touristinfo zu erwerben ist, hilft bei der Orientierung.

Cycle along the Oker river through parks and meadow landscapes to the city centre or explore the surrounding green countryside. Various themed circular routes, such as the Uhdeweg or the Krahweg, combine a leisurely bike ride with interesting details on the history of the city and its architecture. The route along the former Braunschweig Ringgleis is unique: Circumnavigate the city on the popular recreational trail and discover numerous cultural and leisure activities along the way. Well-signposted cycle paths also lead you to various towns and cities in the region along scenic routes - be it along the Mittelland Canal to Wolfsburg or via a town-twinning cycle path to Magdeburg. With several rental stations in the Lion City, spontaneous cycling tours are easy to organise. A city map for cyclists, which can be purchased at the Touristinfo, helps with orientation.

www.braunschweig.de/radfahren

Spielen, toben und entdecken – mit Kindern in Braunschweig Play, run around, discover: Braunschweig with children

Spaß für die ganze Familie: Beim Tretbootfahren auf der Oker, Minigolfen im Kennelbad oder Disc-Golf im Westpark und im Bürgerpark können sich Groß und Klein austoben. Besuchen Sie mit Ihrer Familie den Zoo, den Botanischen Garten oder das Erlebnisbad „Wasserwelt“. In den Schulferien finden regelmäßig Stadtführungen für Kinder statt. Einen guten Überblick über Angebote für Familien mit Kindern bietet der kostenlose Kinderstadtplan.

Fun for the whole family: young and old can spend their energy riding pedalos on the Oker or playing mini golf at the Kennelbad or disc golf in the Westpark and the Bürgerpark. Take your family to visit the zoo, the botanical gardens or the "Wasserwelt" leisure pool. There are regular kids' city tours during the school holidays. The free children's town plan offers a good overview of what's on offer for families with children.

www.braunschweig.de/stadtfürkinder

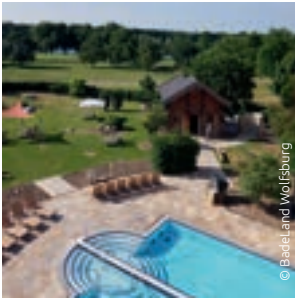


© BSM/Marek Kluszewski

Ausflüge in die Region

Trips out into the region





BadeLand Wolfsburg
BadeLand Wolfsburg

Norddeutschlands größtes Freizeit- und Erlebnisbad
Northern Germany's biggest leisure and fun pool
www.badeland-wolfsburg.de

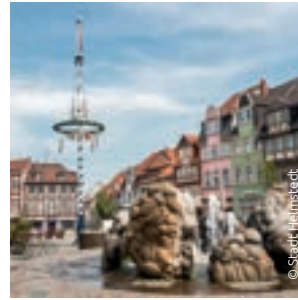
- ▶ Allerpark 4, 38448 Wolfsburg
- ☎ +49 5361 89000
- ✉ info@badeland-wolfsburg.de
- € Erwachsene ab 7,80 €, ermäßigt ab 5,80 €, Kinder ab 4,20 €, Familien-Tageskarte 26,50 €
Adults from € 7,80, concessions from € 5,80, children from € 4,20, family day passes € 26,50
- 🕒 Mo.–Sa. 08:00–22:00 Uhr, So. und Feiertage 08:00–20:00 Uhr | Mon. to Sat. 8:00 a.m. to 10:00 p.m., Sun. and bank holidays 8:00 a.m. to 8:00 p.m.



Partner im Netzwerk
zeitORTE
**Kaiserdom
Königsutter**
Imperial Cathedral
of Königsutter

Erleben Sie eines der bedeutendsten Bauwerke der Romanik in Deutschland – den Kaiserdom (1135).
Experience one of the most significant buildings of the Romanesque in Germany – the Imperial Cathedral (1135).
www.kaiserdom-koenigsutter.de

- ▶ Tourist-Information
Am Markt 2, 38154 Königsutter am Elm
- ☎ +49 5353 912129 oder 912202
- ✉ kaiserdom@koenigsutter.de
- 🕒 Öffentliche Führungen (ohne Anmeldung) Sonn- und feiertags 14:00 Uhr, Apr.–Okt. zusätzlich Sa. 14:00 Uhr | Public tours (without booking) Sun. and public holidays 2:00 p.m., Apr. to Oct. also on Sat. at 2:00 p.m.



Partner im Netzwerk
zeitORTE
Helmstedt
Helmstedt

Helmstedt entdecken! Rundgänge und Erlebnisführungen zu verschiedenen Themen an unterschiedlichen Orten.
Discover Helmstedt! Walks and discovery tours on various topics at diverse locations.
www.stadt-helmstedt.de

- ▶ Tourist-Information, Markt 1, 38350 Helmstedt
- ☎ +49 5351 171717
- ✉ tourismus@stadt-helmstedt.de
- € Erwachsene 4 €, Kinder bis 6 Jahre frei
Adults € 4, children up to 6 years free
- 🕒 Öffentliche Stadtführung jeden Samstag im Monat zu verschiedenen Themen an unterschiedlichen Orten
Public guided tour of the town every Saturday on various topics at a variety of locations



Partner im Netzwerk
zeitORTE
**Lessingstadt
Wolfenbüttel**
Lessing City
Wolfenbüttel

Lessing und Welfen – Fachwerk und Likör: Die Stadt ist einen Besuch wert und so nah ... | Lessing and Guelphs – Half-timbered houses and liqueur: The city is really worth a visit and is so close ...
www.lessingstadt-wolfenbuettel.de

- ▶ Tourist-Information, Löwenstraße 1, 38300 Wolfenbüttel
- ☎ +49 5331 86280
- ✉ touristinfo@wolfenbuettel.de
- 🕒 Mo.–Fr. 09:00–17:00 Uhr, Sa. 09:00–13:00 Uhr
Mon. to Fri. 9:00 a.m. to 5:00 p.m., Sat. 9:00 a.m. to 1:00 p.m.

Sehenswert | Worth seeing
Romantische Fachwerkstadt mit Residenzschloss, Herzog August Bibliothek, Lessinghaus und „Jägermeister“ | Romantic city with half-timbered houses and residential palace, Herzog August library, Lessing House and “Jägermeister”



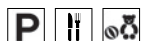
© Aktion Fischottergolfplatz e. V.

Partner im Netzwerk
zeitORTE

**OTTER-ZENTRUM
OTTER-ZENTRUM**

Tauch mal wieder auf im OTTER-ZENTRUM!
Resurface at the OTTER-ZENTRUM again!
www.otterzentrum.de

- Sudendorfallée 1, 29386 Hankensbüttel
- +49 5832 98080
- afs@otterzentrum.de
- Erwachsene 11 €, Kinder (4–17 Jahre): 7 €
Adults: € 11, children (4–17 years): € 7
- Februar–November täglich geöffnet
Open daily February–November



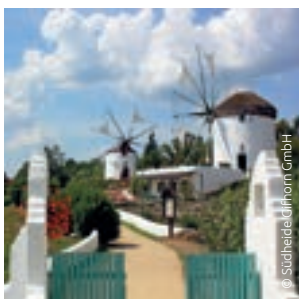
© Janina Spatzke

Partner im Netzwerk
zeitORTE

**Science Center phaeno
Wolfsburg
Science Center phaeno
Wolfsburg**

Über 350 Phänomene begeistern Jung und Alt
für Naturwissenschaften und Technik.
More than 350 phenomena inspire young and
old for science and technology.
www.phaeno.de

- Willy-Brandt-Platz 1, 38440 Wolfsburg
- +49 5361 890100
- entdecke@phaeno.de
- Erwachsene 14 €, Kinder (6–17 Jahre) 9 €, weitere Preise
auf der Website | Adults € 14, Children (age 6–17) € 9,
more prices on the website
- Die aktuellen Öffnungszeiten finden Sie auf der Website.
You'll find current opening times on the website.



© Südheide Gifhorn GmbH

Partner im Netzwerk
zeitORTE

**Südheide Gifhorn
South Heath Gifhorn**

Mühlen, Otter, Seen und Heide: eindrucksvolle Vielfalt im
Norden Braunschweigs | Windmills, otters, lakes and heath-
land: so much to do and see just north of Braunschweig
www.suedheide-gifhorn.de

- Tourist-Information, Marktplatz 1, 38518 Gifhorn
- +49 5371 937880
- info@suedheide-gifhorn.de

Sehenswert | Worth seeing

Mühlenmuseum mit 14 Mühlen, Otter-Zentrum, Heideland-
schaften, Bernsteinsee, Tankumsee | Windmill museum with
14 windmills, otter centre, heathland, Bernsteinsee and
Tankumsee lakes



© Dathmar Schwelle

**UNESCO-
Welterbestadt
Hildesheim
UNESCO World
Heritage town of
Hildesheim**

St. Michaelis, Dom, Dommuseum, Roemer- und Pelizaeus-
Museum, Fachwerkviertel | St. Michaelis, Dom (cathedral),
Dom museum, Roemer and Pelizaeus Museum, quarter
with half-timbered houses
www.hildesheim-tourismus.de

- Tourist-Information Hildesheim, Rathausstraße 20,
31134 Hildesheim
- +49 5121 17980
- tourist-info@hildesheim-marketing.de





Partner im Netzwerk
zeitORTE

Wolfsburg
Wolfsburg

Wolfsburg erleben – vielfältige Freizeit- und Erlebnisangebote warten auf Sie! | Experience Wolfsburg – A wide range of leisure and discovery activities await you!

www.wolfsburg-reisen.de

- Wolfsburg Wirtschaft und Marketing GmbH/Tourist Information im Wolfsburg Store, Willy-Brandt-Platz 4, 38440 Wolfsburg
- ☎ +49 5361 899930
- ✉ tourist@wolfsburg.de
- 🕒 Mo–Sa. 09:00–18:00 Uhr, So. und Feiertage 10:00–15:00 Uhr, 24.–26.12. und 31.12.–01.01. geschlossen
Mon. to Sat. 9:00 a.m. to 6:00 p.m., Sun. and public holidays 10:00 a.m. to 3:00 p.m., 24.–26.12. and 31.12.–01.01. closed



Anzeige | Advertisement

Städte entdecken, wie ich es mag! Discovering cities the way I want to!

- | | | |
|--------------|------------|---------------|
| Braunschweig | Hannover | Stade |
| Bremerhaven | Hildesheim | Verden |
| Celle | Lingen | Wilhelmshaven |
| Gifhorn | Oldenburg | Wolfenbüttel |
| Göttingen | Osnabrück | Wolfsburg |
| Hann. Münden | Papenburg | |



www.aboutcities.de

www.facebook.com/aboutcities



Lieblingsorte
Einstein Auslauf
Wohlsein
Kaufrausch Kultiges
Essbar Stadtgesichter



© Achim Meurer

Information und Buchung:
Information and booking:
Tel. +49 5331 86280
 touristinfo@wolfenbuettel.de

Lessingstadt Wolfenbüttel

Lessing City Wolfenbüttel

Die Genussmanufaktur: ein kulinarischer Rundgang durch die historische Altstadt. Stadtführung zwischen den 4 Stationen, Kostproben in den Geschäften, Einkaufsgutscheine im Wert von 3 Euro je besuchtem Geschäft und einen „echt lessig“ Turnbeutel.

Preis: 27,50 € pro Person **Dauer:** ca. 4 Stunden

The Genussmanufaktur, a culinary tour through the historic old town. Guided tour between the 4 stations, tastings in the shops, shopping vouchers to the value of 3 euros per shop visited, and an "echt lessig" gym bag

Price: € 27,50 per person. **Duration:** approx. 4 hours



© B&W Frank/Speeling

Ausflüge in die Region

Trips out into the region

Erkunden Sie bei Ihrem Aufenthalt auch das Braunschweiger Umland: Von der Heide im Norden bis zum Harz im Süden ist die Löwenstadt umgeben von reizvollen Landschaften. Entdecken Sie idyllische Wanderpfade im Nationalpark Harz, spazieren Sie im Herbst durch die lilafarbene Heideblüte und kommen Sie zu innerer Ruhe auf den Pilgerwegen, die sich in Braunschweig kreuzen. Kleine und große Forscher:innen finden im Science Center phaeno in Wolfsburg spannende Experimente zum Mitmachen, Wissenswertes zur Mobilität und tolle Saisonveranstaltungen bietet die Autostadt in Wolfsburg. Märchenhafte Schlösser und Burgen gibt es in Hildesheim, Celle und Goslar zu bewundern – alles bei einem Tagesausflug aus Braunschweig erreichbar.

During your stay, also explore the region which surrounds Braunschweig: From the Heide (heathlands) in the north to the Harz mountains in the south, the Lion City is encircled by enchanting landscapes. Discover idyllic hiking trails in the Harz National Park, stroll through the purple Heide blooms in autumn and find inner peace on the pilgrimage paths which intersect in Braunschweig. Whether young or old: Researchers will delight in taking part in exciting experiments at the phaeno science centre in Wolfsburg, whilst the Autostadt in Wolfsburg offers interesting information on mobility and fantastic seasonal events. Fairy-tale castles and palaces can be marvelled at in Hildesheim, Celle and Goslar - all of which can be reached during a day trip from Braunschweig.

www.braunschweig.de/umland

Betroffeneninformation für den Bereich „Vertrieb“ der Braunschweig Stadtmarketing GmbH

Verantwortlich für den Datenschutz ist:

Braunschweig Stadtmarketing GmbH
Sack 17
38100 Braunschweig
Tel. +49 531 470-4435
Fax +49 531 470-4445
datenschutzbeauftragterBSM@braunschweig.de

Braunschweig Stadtmarketing GmbH
Sack 17
38100 Braunschweig
Gesetzlicher Vertreter ist Geschäftsführer Gerold Leppa.

Unser Datenschutzbeauftragter:

ER-Secure GmbH
In der Knackenu 4
82031 Grünwald
datenschutzbeauftragterBSM@braunschweig.de

Gemäß Artikel 13 der EU-Datenschutz-Grundverordnung informiert die Braunschweig Stadtmarketing GmbH über folgende Rechte:

Hiermit weist die Braunschweig Stadtmarketing GmbH darauf hin, dass sie zur Bearbeitung der an sie herangetragenen Anliegen die personenbezogenen Daten des Anfragenden oder Buchenden speichert und verarbeitet. Grundlage für die Speicherung und Verarbeitung der personenbezogenen Daten ist Artikel 6 Absatz 1 Buchstaben b, c und f der EU-DSGVO. Die Zwecke der Erhebung sind die Abwicklung der Anfrage oder Buchung, die Erfüllung der gesetzlichen Pflichten für Abwicklung von vertraglichen Vereinbarungen und Aufbewahrungspflichten sowie die Abwägung der Interessen für Kundenservice und Prozessoptimierung. Mit den Daten geht die Braunschweig Stadtmarketing GmbH vertrauensvoll und rechtskonform um. Gespeichert und verarbeitet werden Name, Vorname, Adresse, Telefonnummer, Faxnummer, E-Mail-Adresse, Bankdaten, Reisedaten. Die Daten werden an unsere Leistungspartner (Hotels, Gastronomen, Gästeführer, Freizeiteinrichtungen, Busunternehmen, technische Dienstleister), die für die Bearbeitung und Abwicklung der Anfrage oder des Auftrages erforderlich sind, die Braunschweigische Landessparkasse, Dankwardstraße 1, 38100 Braunschweig, und das Finanzamt Wilhelmstraße, 38100 Braunschweig, weitergegeben.

Soweit der Kunde eine Leistung über das Buchungportal desklone gebucht und bezahlt hat, werden die Bezahlsdaten, namentlich die Kreditkartendaten wie Name, Vorname, Kreditkartennummer, Ablaufdatum, CSV-Sicherheitscode, Rechnungsanschrift (Vorname, Name, Anschrift) direkt an den Zahlungsdienstleister Databrans AG, Kreuzbühlstraße 26, CH-8008 Zürich, weitergegeben und dort zur Abwicklung der Bezahlung der gewünschten Leistungen entsprechend genutzt.

Informationen zum Angemessenheitsbeschluss der EU zur Schweiz als außer-europäischem Ausland finden Sie unter dem folgenden Link: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/HTML/?uri=CELEX:32000D0518&from=EN>. Eine darüber hinausgehende Weitergabe an Dritte in andere europäische oder außer-europäische Länder erfolgt nicht.

Sollte der Speicherung und Verarbeitung der personenbezogenen Daten nicht zugestimmt werden, ist der Braunschweig Stadtmarketing GmbH eine Bearbeitung des Anliegens nicht möglich.

Der Kunde hat jederzeit das Recht, seine Zustimmung zur Speicherung und Verarbeitung der Daten mit einer einfachen Mail an vertrieb@braunschweig.de zu widerrufen und die Löschung seiner Daten zu verlangen. Der Kunde hat jederzeit das Recht, mit einer einfachen Mail an vertrieb@braunschweig.de die Berichtigung und Vervollständigung seiner Daten zu verlangen.

Der Kunde hat jederzeit das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten zu verlangen, sollte die Richtigkeit der Daten bestritten werden. Diese Einschränkung kann verlangt werden, zumindest für die Dauer, bis die Richtigkeit der personenbezogenen Daten vom Verantwortlichen geprüft werden kann oder wenn die Verarbeitung rechtmäßig ist oder der Verantwortliche die Daten nicht länger für die Zwecke der Verarbeitung benötigt oder noch nicht geklärt ist, ob die berechtigten Gründe des Verantwortlichen gegenüber denen des Kunden überwiegen. Hat der Kunde die

Verarbeitung eingeschränkt, so dürfen diese personenbezogenen Daten – von ihrer Speicherung abgesehen – nur mit Einwilligung des Kunden oder zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen oder zum Schutz der Rechte einer anderen natürlichen oder juristischen Person verarbeitet werden. Der Kunde wird im Falle der Einschränkung der Verarbeitung von dem Verantwortlichen unterrichtet, bevor die Einschränkung aufgehoben wird.

Der Kunde hat das Recht, seine personenbezogenen Daten in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten bzw. dass diese Daten einem anderen Verantwortlichen direkt übermittelt werden, sofern die Verarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren erfolgt.

Die Braunschweig Stadtmarketing GmbH führt kein Profiling mit den erhobenen und gespeicherten Kundendaten durch. Sollte dies doch der Fall sein, hat der Kunde das Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung der betreffenden personenbezogenen Daten. Gleiches gilt für Direktwerbung. Widerspricht der Kunde der Verarbeitung für Zwecke der Direktwerbung, werden die personenbezogenen Daten nicht mehr für diese Zwecke verarbeitet.

Die Speicherung der personenbezogenen Daten erfolgt für die folgenden Zeiträume:

- Anfrage/Angebot ohne Vertragsabschluss:
bis zu 2 Jahre nach letztem Kundenkontakt
- Buchung von mindestens einer Leistung: nach den gesetzlichen Fristen maximal 10 Jahre nach dem letzten Kundenkontakt

Der Kunde hat jederzeit das Recht auf Beschwerde bei der zuständigen Datenschutzbehörde unter der folgenden Adresse:

Die Landesbeauftragte für den Datenschutz Niedersachsen
Prinzenstraße 5
30159 Hannover
Tel. +49 511 120-4500
Fax +49 511 120-4599

Weiterführende Informationen zur Datenschutzerklärung der Braunschweig Stadtmarketing GmbH und den AGB für Reiseverträge sowie die Buchungsbedingungen für Führungen der Braunschweig Stadtmarketing GmbH und zu Führungen der Gästeführergilde sind im Internet auffindbar unter

www.braunschweig.de/datenschutz
www.braunschweig.de/agb-stadtführungen
www.braunschweig.de/agb-reiseverträge

For the information for affected parties in the "Sales" area of Braunschweig Stadtmarketing GmbH please check:

www.braunschweig.de/information-for-affected-parties

Ihr Weg zu uns

How to reach us



Mit dem Auto

Braunschweig liegt an der A2 zwischen Hannover im Westen und Magdeburg im Osten.



Mit der Bahn

Die Deutsche Bahn bedient Braunschweig mit den schnellen ICE-/IC- und EC-Verbindungen.



Mit dem Bus

Verschiedene Fernbusanbieter steuern Braunschweig aus ganz Deutschland an.



Mit dem Flugzeug

Der internationale Flughafen Hannover-Langenhagen ist nur 60 km und der internationale Flughafen Hamburg 220 km entfernt. Aus Berlin benötigt der ICE in die Löwenstadt nur gut 90 Minuten.



By car

Braunschweig is located just off the A2 motorway between Hanover in the west and Magdeburg in the east.



By train

Deutsche Bahn serves Braunschweig with fast IC/ICE and EC connections.



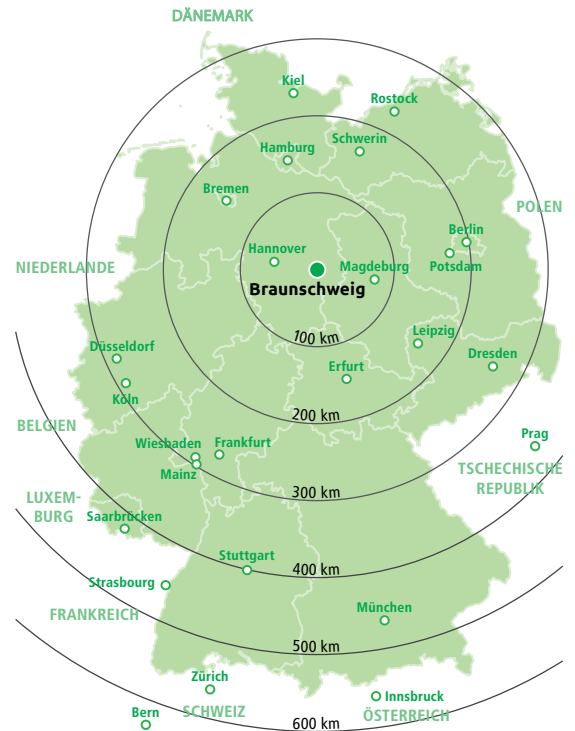
By bus

Various intercity coach operators offer connections to Braunschweig from all over Germany.



By plane

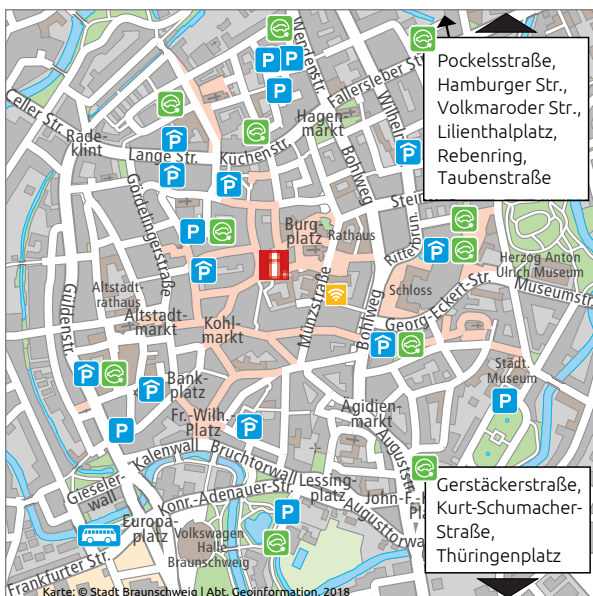
Hanover-Langenhagen International Airport is only 60 km away and Hamburg International only 220 km. From Berlin, the ICE takes only just over 90 minutes to reach the Lion City.



© GeoBasis-DE/BKG 2013 | Kartographische Bearbeitung: © Stadt Braunschweig, Abt. Geoinformation, 2018

www.braunschweig.de/anfahrt

In Braunschweig



E-Mobilität | E-Mobility

18 Schnellladesäulen und weitere Ladepunkte stehen Ihnen im Stadtgebiet für Ihr Elektroauto zur Verfügung. 18 rapid-charging columns and additional charging points are available in the city area for your electric car. www.braunschweig.de/emobil



Handyparken | Park-per-phone






























Auf allen öffentlichen Parkflächen mit Parkscheinpflicht haben Sie die Möglichkeit, mit der auf den Parkscheinautomaten angegebenen App Ihren Parkschein komfortabel per Handy zu bezahlen und zu verlängern. | In all public parking areas where parking tickets are required, you have the option of conveniently paying for and extending your parking ticket via mobile phone using the app indicated on the parking-ticket machines.



Kostenloses WLAN | Free Wi-Fi

In der Fußgängerzone in der Innenstadt
In the city centre's pedestrianised zone

Piktogrammerläuterung Pictogram explanations

 Blinde und sehbehinderte Gäste Blind and visually-impaired guests	 Gehbehinderte Gäste Guests with a walking disability	 Gehörlose und schwerhörige Gäste Deaf and hearing-impaired guests	 Rollstuhlnutzer Guests in a wheelchair
 Allergiker Allergy sufferer	 Eigene Garage/Parkhaus Own garage/multi-storey	 Klimaanlage Air conditioning	 24-h-Rezeption Reception open 24 h
 Autobahnentfernung ca. 2 km Within 2 km of the motorway	 Einrichtungen für Kinder Equipped for children	 Konferenzraum Conference room	 Wellness-Einrichtungen Spa facilities
 Bahnnahe Nearby rail connections	 E-Ladesäule E-charging column	 Lift Lift	 Zentrum Centre
 Busnahe Nearby bus connections	 Fahrradverleih Bicycles for hire	 Nichtraucherzimmer Non-smoking room	 Zusammenarbeit mit Reisebüros Collaboration with travel agencies
 Bar Bar	 Fitnessraum Fitness room	 Pay-TV im Zimmer In-room PayTV	
 Business-Zimmer Business room	 Hauseigener Parkplatz Building has its own car park	 Restaurant Restaurant	
 Café Café	 Hunde erlaubt Dogs allowed	 Regionale Küche Regional cuisine	

Die Darstellung bezieht sich auf die Touristische Informationsnorm (TIN) des DTV. | The illustration conforms to the touristic information code (TIN) of the DTV.
Quelle Piktogramme „Barrierefreiheit“: www.dehoga-bundesverband.de

Legende | Key

Die aufgeführten Sterne sind das Ergebnis der Deutschen Hotelklassifizierung. Beherbergungsbetriebe ohne Sternebezeichnung haben an dieser freiwilligen Klassifizierung nicht teilgenommen. Ein Rückschluss auf ihren Standard ist damit nicht verbunden. Die Reihenfolge der Hotels richtet sich nach dem Alphabet. Wir übernehmen als Herausgeber keine Gewähr für die Richtigkeit der Angaben. | The star ratings shown relate to the German national hotel classification. Accommodation providers with no star rating are not participating in this voluntary classification. No conclusion should be drawn from this about their standard. Hotels are listed in alphabetical order. As the publisher, we accept no liability for the accuracy of information provided.

- ★★★★ First Class, anspruchsvolle Unterkunft, großzügige Ausstattung, alle Zimmer mit Du/Bad und WC | First class, top-quality accommodation, luxuriously furnished, all rooms have shower/bath and WC
- ★★★ Komfort, gehobene Ausstattung, alle Zimmer mit Du/Bad und WC | Comfortable class, furnished sophisticatedly, all rooms have shower/bath and WC
- ★★ Standard, mittlere Ausstattung, alle Zimmer mit Du/Bad und WC
Standard class, average furnishing, all rooms have shower/bath and WC
- ★ Tourist, einfache Ausstattung, alle Zimmer mit Du/Bad und WC
Tourist class, simply furnished, all rooms have shower/bath and WC
- EZ Einzelzimmer | Single room
- DZ Doppelzimmer | Double room
- HP Halbpension | Half-board
- Kü Küche | Kitchen
- n. V. nach Vereinbarung | On agreement
- p. P. pro Person | Per person
- SU „Superior“, Betriebe mit diesem Zusatz bieten ein besonders hohes Maß an Dienstleistungen | “Superior”, hotels with this classification offer a particularly high level of service
- ÜF Übernachtung/Frühstück | Bed/breakfast
- VP Vollpension | Full-board

Impressum | Imprint

Herausgeber und Redaktion | Editor:
Braunschweig Stadtmarketing GmbH (BSM),
Sack 17, 38100 Braunschweig
V. i. S. d. P.: Geschäftsführer Gerold Leppa
Konzeption und Gestaltung | Layout:
Braunschweig Stadtmarketing GmbH
Steffen und Bach GmbH, Braunschweig

Text | Copy:

Braunschweig Stadtmarketing GmbH, jeweilige Partner:innen
Braunschweig Stadtmarketing GmbH, respective partners

Übersetzung | Translation:

kaledonia kommunikation

Druck und Herstellung | Production: oeding print GmbH

Karten | Maps:

© Stadt Braunschweig, Fachbereich Stadtplanung und Umweltschutz, Abteilung für Geoinformation 2021, Seite 15 und 52
© City of Braunschweig, Department of Urban Planning and Environmental Protection, Department of Geoinformation 2021, page 15 and 52

Die Inhalte dieser Broschüre sind urheberrechtlich geschützt. Bei Interesse an Nachdruck und Vervielfältigung der Inhalte wenden Sie sich bitte an den Herausgeber.
The contents of this brochure are protected by copyright. Please contact the editor if you wish to reproduce or copy the contents.

Das in der vorliegenden Broschüre verwendete

Bildmaterial entstand vor Beginn der Corona-Pandemie.
The images shown in this brochure were produced prior to the start of the Corona pandemic.

Änderungen sind ausdrücklich vorbehalten. | Subject to alteration.

#entdeckeBraunschweig

Touristinfo Braunschweig

Kleine Burg 14, 38100 Braunschweig

Tel. +49 531 470-2040

Fax +49 531 470-2044

touristinfo@braunschweig.de

www.braunschweig.de/touristinfo



 www.braunschweig.de

 www.braunschweig.de/app

 www.braunschweig.de/twitter

 www.braunschweig.de/blog

 www.braunschweig.de/facebook

 www.braunschweig.de/instagram

Öffnungszeiten | Opening Times

Mo.–Fr. 10:00–18:30 Uhr, Sa. 10:00–16:00 Uhr

Mon. to Fri. 10:00 a.m. to 6:30 p.m.,

Sat. 10:00 a.m. to 4:00 p.m.